

## บทที่ 5

### วิเคราะห์ปัญหาของมาตรการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมและการบังคับใช้กฎหมาย

จากการศึกษาถึงแนวคิดและวิัฒนาการของการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ระบบกฎหมายระหว่างประเทศว่าด้วยการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม และกลไกการดำเนินการทางกฎหมายในการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารแล้ว เพื่อการศึกษาในรายละเอียดข้อเท็จจริงที่เกิดขึ้นกับการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีการขัดกันทางกำลังทหารให้ชัดเจนยิ่งขึ้น จึงจำเป็นต้องศึกษาจากกรณีปัญหาเกี่ยวกับการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมจากเหตุการณ์สองครั้งและข้อพิพาทต่างๆที่เกิดขึ้นตามสภาพความเป็นจริง เพื่อให้ทราบถึงสภาพปัญหาได้อย่างชัดเจน ดังนั้นในบทที่ 5 นี้จะขอกล่าวถึงปัญหาที่เกิดขึ้นจากการกระบวนการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในเหตุการณ์สองครั้งต่างๆ และประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นจากการกระบวนการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีการขัดกันทางกำลังทหาร รวมทั้งแนวทางในการป้องกันและแก้ไขปัญหาดังกล่าว ดังต่อไปนี้

#### 1. กรณีศึกษา : ปัญหาในการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร

##### 1.1 กรณีสองครั้ง อ่าวเปอร์เซียครั้งที่ 1

###### 1.1.1 ความท้าทาย

ดินแดนอันเป็นประเทศอิรักในปัจจุบันแต่เดิมเคยเป็นคู่อาชยกรรมที่สำคัญที่สุดแห่งหนึ่งของโลก มีเชื้อปราภูอยู่ในประวัติศาสตร์สมัยโบราณว่าเมโสโปเตเมีย (Mesopotamia) หมายถึงแผ่นดินที่ตั้งอยู่ระหว่างแม่น้ำสองสาย คือแม่น้ำไทกริส (Tigris) และแม่น้ำเฟรตีส (Euphrates) ดินแดนนี้มีความอุดมสมบูรณ์ยิ่งกว่าดินแดนใดในภูมิภาคตะวันออกกลาง (Middle East) จนได้รับสมญาว่าเป็น “Fertile Crescent” ซึ่งมีผู้คนอพยพจากที่ต่างๆมาอาศัยอยู่เป็นจำนวนมาก ตั้งแต่ราว 4,000 ปีก่อนคริสตกาล โดยในยุคเมโสโปเตเมียถือเป็นแหล่งกำเนิดของอารยธรรมที่ยิ่งใหญ่หลายอารยธรรมต่อเนื่องกัน โดยเริ่มจากอารยธรรมซูเมอร์ (Sumerian Civilization) มีหลักฐานว่าชาวซูเมอร์สามารถประดิษฐ์ล้อรถ สร้างระบบชลประทานปลูกพืชพันธุ์

รัฐบาลหาร และเก็บถนนไว้เพื่อการบริโภคตลอดปี สิ่งสำคัญหลายสิ่งที่ชาวชูเมอร์ได้คิดค้นขึ้น ซึ่งส่งผลต่อการเปลี่ยนแปลงโฉมหน้าชีวิตความเป็นอยู่ของมนุษย์สมัยนั้น ก็คือการประดิษฐ์ภาษาเขียนแบบคูนิฟอร์ม (cuneiform) หรืออักษรรูปถล่ม ตัวเลข และระบบคำนวณทางคณิตศาสตร์ซึ่งเป็นเครื่องมือช่วยให้ชาวชูเมอร์สามารถก่อสร้างปราสาทราชวงศ์ ตั้งระบบธนารา และมีระบบการบริหารปกครองสังคมอันทันสมัย และการยกย่องสตรีให้มีฐานะสูงในสังคม โดยความเจริญของชาวชูเมอร์ได้รับการบันทึกว่า ชนชาตินี้สามารถแต่งก้าพย์กลอนอันไพเราะได้อีกด้วย วรรณคดีที่ยังคงเหลือหลักฐานมานานถึงทุกวันนี้ในสภาพเกือบสมบูรณ์ คือเรื่องที่นิยมอ่าน Gilgamesh Epic ซึ่งประมาณการณ์ว่าได้เขียนขึ้นเมื่อราว 2,700 ปีก่อนคริสตกาล

หลังจากอารยธรรมชูเมอร์ต่อมาอีก 2-3 พันปี ไม่ว่าประวัติศาสตร์โลกจะได้บันทึกความเจริญทางด้านใดของมนุษย์ เช่น วิศวกรรม สถาปัตยกรรม เศรษฐศาสตร์ สังคมศาสตร์ วัฒนธรรม และศิลปกรรม สิ่งเหล่านั้นมักถือกำเนิดในเมืองโสโپเตเมีย ยกตัวอย่างเช่น สวนอีเดน (Garden of Eden) อันปรากฏอยู่ในคัมภีร์ไบเบิลเล่มแรกคือเจネซิส (Genesis) ซึ่งพระเจ้าสร้างให้เป็นที่อาศัยของอาdam และอีฟนั้น สันนิษฐานว่าสวนนี้ตั้งอยู่บนที่ราบเมืองโสโปเตเมีย หรือเมืองอูร์ (Ur) ซึ่งเป็นถิ่นกำเนิดของอัปราชัมบราพบุรุษของชาวอิหร่าน อาศัยอยู่ในบริเวณนี้ หรือในอาหร์ผู้ซึ่งช่วยให้พลโลกจำนวนหนึ่งพ้นจากภัยน้ำท่วมใหญ่ด้วยเรือของเขาราบที่ปรากฏในเจเนซิสก์โดยเป็นชาวเมืองหนึ่งในที่ราบแห่งนี้ นอกจานั้นแล้วยังมีอาณาจักรโบราณที่สำคัญหลายแห่งตั้งตระหง่าน เช่น กีดิปันที่ราบเมืองโสโปเตเมีย เช่น บาบิโลเนีย (Babylonia) อัสซีเรีย (Assyria) มีเดีย (Media) เป็นต้น นอกจากนี้สวนลอยบาบิโลน (Hanging Gardens of Babylon) ที่ดงงามและก่อสร้างด้วยระบบบิศวกรรมชุดประทันและสถาปัตยกรรมอันทันสมัย (600 ปีก่อนคริสตกาล) ซึ่งถือเป็นหนึ่งในเจ็ดสิ่งมหัศจรรย์ของโลกในโบราณ ก็ตั้งอยู่ในดินแดนดังกล่าวเช่นกัน

ผู้นำที่ยิ่งใหญ่คนหนึ่งในยุคหนึ่นคือ กษัตริย์ Hammurabi ( Hammurabi ) ซึ่งเคยครองอาณาจักรบาบิโลเนียในระหว่าง 1792-1750 ปีก่อนคริสตกาล ได้ทรงสร้างผลงานชิ้นสำคัญซึ่งมีการบันทึกและเก็บรักษาไว้ตลอดมาจนถึงปัจจุบันหลังจากถูกขุดค้นพบเมื่อ ค.ศ. 1901-1902 นั้น คือประมวลกฎหมาย hammurabi ( Hammurabi Code ) ซึ่งได้วางกฎเกณฑ์การปกครองอย่างเป็นธรรม เช่น ให้สิทธิเท่าเทียมแก่ผู้คนทุกระดับฐานะ และมีบทบัญญัติเพื่อสร้างความสงบเรียบร้อยในสังคม โดยต่อมาเมื่ออาณาจักรบาบิโลนเนียค่อยๆเสื่อมลงตามกาลเวลา ที่ราบเมืองโสโปเตเมียก็ตกอยู่ภายใต้การปกครองของเปอร์เซีย เมื่อ 539 ปีก่อนคริสตกาล และอยู่ภายใต้การปกครองของกษัตริย์อาเล็กซานเดอร์มหาราชแห่งมาซิโดเนีย เมื่อ 330 ปีก่อนคริสตกาล และเมื่อศาสนาอิสลามอุบัติขึ้นในคริสต์ศตวรรษที่ 7 พากอหารับมุสลิม ( Muslim Arab ) ก็เดลิ่งอำนาจในตะวันออกกลาง

พวกราชรับได้ແຜ່ອິທີພລມາຍັງບຣົມຄຸມແມ່ນໍ້າໄກຣີສແລະຢູ່ເຟຣີສ ເກີດສົງຄຣາມໃຫຍ່ຮ່ວງເປົ້ອງເຊີຍກັບອາຮັບ ໃນທີສຸດພວກອາຮັບເປັນຝ່າຍໜະ ສາມາຮັບຂັບໄລ່ເປົ້ອງເຊີຍອອກໄປໄດ້ ແລະທຳກາຣ ສຕາປ່າສູນຍໍອໍານາຈຂອງຕນ ດາກຈຸງແບກແດດເມື່ອ ດ.ສ. 762 ແຕ່ດິນແດນໃນຄຣອບຄຣອງຂອງພວກອາຮັບເອົງກຸງຍືດໄປໂດຍພວກມອງໂກລພາຍໄດ້ກາຣນໍາຂອງເຈັງກີສຂ່ານ (Genghis Khan) ເມື່ອ ຄຣີສົດຕະວຽກທີ 13 ກອງທັພມອງໂກລທີ່ມີທາວເກີບ 1 ລ້ານຄນ ໄດ້ບຸກໂຈມຕີຈືນເປົ້ອງເຊີຍ ແລະເຂົ້າ ກລາງ ເວື່ອຍມາຈນຖຶນກຈຸງແບກແດດເມື່ອ ດ.ສ. 1258 ເກີດສົງຄຣາມອອກເລືອດທີ່ສຸດຄວັງໜຶ່ງໃນປະວັດີກາສຕຣີ ພລສຸດທ້າຍກຈຸງແບກແດດທີ່ສ່ວຍງານ ເຈົ້າ ແລະນັ່ງດັ່ງ ເປັນສູນຍໍກລາງຂອງສາສນາອີສລາມແລະວັດນອຮມອາຮັບກຸງທໍາລາຍຢ່ອຍຍັບ ຕ່ອມາໃນດ.ສ. 1453 ເມື່ອພວກເຕີຣົກແໜ່ງຈັກວຽດອອຕໂຕມັນຍືດຄຣອງຄອນສແຕນຕິໂນປັລຊີ່ເປັນເມື່ອງຫລວງຂອງຈັກວຽດໂຮມັນຕະວັນອອກໄດ້ແລ້ວ ພວກເຕີຣົກີແຜ່ອິທີພລໄປທ່າວະວັນອອກລາງ ໃນທີ່ສຸດກີຍືດຄຣອງດິນແດນທີ່ເປັນອີຮັກໃນປັຈຈຸບັນໄດ້ເມື່ອ ຄຣີສົດຕະວຽກທີ 17 ແລະດິນແດນນີ້ຮ່ວມທັກຈຸງແບກແດດກຸງພනວກເຂົ້າກັບຈັກວຽດອອຕໂຕມັນຈານສິ້ນສົງຄຣາມໂລກຄວັງທີ 1 ເມື່ອ ດ.ສ. 1918

ໃນຮ່ວງສົງຄຣາມໂລກຄວັງທີ 1 ຈັກວຽດອອຕໂຕມັນເຂົ້າຮ່ວມກັບຝ່າຍເຍອມນີ້ ຂັ້ນກຸ່າພັນກັບ ຝ່າຍເສດຖະກິດທີ່ເປັນພັນຮົມມີຕຽກັນເຫັນຄວາມຈຳເປັນດ້ານຍຸທະສາສຕຣີ ແລະເສຣ່ງສູງກິຈຈ່າໄມ່ຄວາມປຸ່ລ່ອຍໃ້ຈັກວຽດນີ້ຕີກເປັນຂອງເຍອມນີ້ຈຶ່ງໄດ້ທຳຂ້ອດກລງໄຊກສ – ປີໂກ (Sykes – Pico Agreement) ເມື່ອ ດ.ສ. 1916 ເພື່ອແປ່ງອິທີພລຮ່ວງອັງກຸຫຼາກັບຈຸ່າຍເສດຖະກິດທີ່ເປັນພັນຮົມໃນຕະວັນອອກລາງ ອັງກຸຫຼາກັບໄດ້ບຸກເຂົ້າໄປໂຈມຕິດິນແດນຫລາຍແໜ່ງທີ່ອູ່ງ່າຍໄດ້ກາຣປົກຄຣອງຂອງອານາຈັກນີ້ ໃນທີ່ສຸດກີສາມາຮັບບຸກຍືດເມື່ອງໃໝ່ແລະສຳຄັນສາມເມື່ອງ ໄດ້ແກ່ ແບກແດດ (Baghdad) ບັສເຈາວ໌ (Basra) ແລະໂມໜູດ (Mosul) ແລ້ວຈັດຕັ້ງໜີ້ເປັນປະເທດອີຮັກໜີ້ເມື່ອ ດ.ສ. 1920<sup>1</sup> ເມື່ອອັງກຸຫຼາກເຂົ້າມາມີອິທີພລໃນອີຮັກ ອັງກຸຫຼາກັບໄດ້ເຂົ້າມາຫຼຸຍ່ຈັດຮະບັບກາຣປົກຄຣອງ ກາຣບຣີຫາວະບຽນກາຣ ກາຣສຶກຫາ ແລະຈັດຕັ້ງຮະບັບສາຫະລູນປໂກຄຕ່າງໆ ໃ້າເກີອີຮັກ ທຳໄ້ເນື່ອຈັກວຽດອອຕໂຕມັນໜ່າຍດໍານາຈໄປແລ້ວ ອີຮັກກຳກັວສູ່ຄວາມເປັນປະເທດສົມໝຍໃໝ່ ໃນເວລາອັນຮວດເວົວ ນອກຈາກນີ້ອັງກຸຫຼາຍັງໄດ້ຈັດຕັ້ງຮະບັບກັບຕະຫີຍໜີ້ໃນອີຮັກ ຈາກຜູ້ທີ່ມີເຂົ້າສາຍຂອງຮາຊວງສ່າຍ໌ໄມ່ຕີ (Hashemite) ຈຶ່ງເປັນພະນຸາຕິກັບຮາຊວງສ່າຍ໌ທີ່ອັງກຸຫຼາຈັດຕັ້ງໜີ້ທີ່ຈອ້ວແດນ ທັງນີ້ເພື່ອໃຫ້ຄານຄໍານາຈກັບປະເທດເພື່ອນບ້ານໃນຕະວັນອອກລາງຈຶ່ງນິຍມຮະບັບສາຫະລູນຮູ້ໃນຢູ່ຕ່ອມາເນື່ອປັນຫາເຮືອງໜາຕິນິຍມອາຮັບຮູມເຮົາທຳໃຫ້ເສົ່າຍວາພຂອງອີຮັກກາຍໄດ້ກາຣປົກຄຣອງຮະບັບກັບຕະຫີຍໜີ້ສຳຄລອນ ປະກອບກັບທີ່ບທາທຂອງອັງກຸຫຼາກີລດນີ້ອີຍລັງຕາມລຳດັບເປັນເຫຼື່ອເກີດກາຣປົງວັດ

<sup>1</sup> ປະທຸມພຣ ວ້າງວິສີ່ຍຣ, ໄຊຍວັດນີ້ ຄໍາໜູ້, ອີຮັກ ວິກຖົຕາວວ?, (ກຈຸງເທັມຫານຄວ : ສຳເນົາກົມພົມມວນທີ່, 2546), ນ. 8 – 11.

รัฐประหารหลายครั้งจากกลุ่มนายทหารที่อ้างว่าเป็นพวกราชตินิยมต่อต้านจักรวรรดินิยมตะวันตก ในเดือนกรกฎาคม ค.ศ. 1958 เกิดการปฏิวัติครั้งใหญ่โดยกลุ่มนายทหารซึ่งมีนายพลอับดัลカリม กัสเซ็ม (Abd al-Karim Kassem) การปฏิวัติครั้งนี้ได้เปลี่ยนแปลงทั้งตัวผู้นำประเทศและเปลี่ยนระบบการปกครองจากระบบทรัพยากรถเป็นระบบสาธารณรัฐ เป็นอันว่าประวัติศาสตร์ซึ่งเราของ คิรักในฐานะประเทศเอกสารซึ่งมีการปกครองภายใต้ระบบบทรัพยากรถได้สิ้นสุดลงด้วยเหตุการณ์ของ เลือด流จากดำเนินมาได้ 26 ปี (ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1932 – 1958) ต่อจากนั้นอิรักก็เข้าสู่ระบบการ ปกครองแบบสาธารณรัฐตั้งแต่ปี ค.ศ. 1958 เป็นต้นมา

ที่มาของปัญหาข้อพิพาทดูเป็นช่วงทำให้เกิดสังคมอ่าวเบอร์เซียขึ้นนั้นคือ ในขณะที่อิรักปกครองด้วยระบบประธานาธิบดีโดยมี หัดดัม ญูสเซ็ม แห่งพรรคบ้าห์ (Baath Party) เป็นผู้นำอยู่ในช่วงระยะเวลาหนึ่ง และประเทศคูเวตซึ่งเป็นรัฐที่ตั้งอยู่ชายฝั่งด้านตะวันตกเฉียงเหนือ ของอ่าวเบอร์เซีย ปกครองโดยราชวงศ์ชาบที่ในปีค.ศ. 1899 ประมุขของรัฐคูเวตในสมัยนั้นคือ เชค มูราบัก (Cheikh Mubarak) ได้จัดทำสนธิสัญญาภักดีกับอังกฤษเพื่อเป็นรัฐในอารักขาของอังกฤษ ต่อมาอังกฤษได้รับรองเอกสารของคูเวตในปี ค.ศ. 1914 และรัฐทั้งสองได้ทำข้อตกลงวันที่ 19 มิถุนายน ค.ศ. 1918 กันอีกครั้งเพื่อยืนยันเอกสารของคูเวต โดยคูเวตได้เข้าเป็นภาคีสมาชิกของ สหประชาชาติในปี ค.ศ. 1963 และเป็นสมาชิกกับสันนิบาตอาหรับด้วย โดยที่คูเวตเป็นรัฐที่มี ทรัพยากรน้ำมันเป็นจำนวนมาก และมีพร้อมแคนติดต่อกับประเทศอิรักและชาติดิอราเบีย ประกอบกับการที่คูเวตมีข้อพิพาทเรื่องเขตแดนกับอิรักตลอดมา สำหรับกรณีพิพาทเรื่องเขตแดนดังกล่าว นี้ได้แก่ข้อพิพาทนีอิรักและคูเวตไม่ระบุร่องรอยติดต่อกัน แต่แม่คูเวตจะได้พยายามระงับข้อพิพาทนี้ในสันนิบาตอาหรับด้วยการ จัดตั้งคณะกรรมการปักปันเขตแดนขึ้นก็ตาม แต่ก็ยังไม่ทันได้ดำเนินการประการใด อิรักก็บุกเข้า คูเวตเสียก่อนเมื่อวันที่ 2 สิงหาคม ค.ศ. 1990<sup>2</sup> โดยกองทัพอิรักประกอบด้วยทหารจำนวน 100,000 คนพร้อมอาวุธได้ยกพลผ่านเส้นเขตแดนทางภาคใต้เข้าบุกคูเวตโดยมิได้มีการประกาศ สงครามอย่างเป็นทางการ ภายใต้ชื่อโมงหลังจากมีการยิงต่อสู้กันเล็กน้อย กองทัพอิรักก็

<sup>2</sup> พันโน ประสิทธิ์ชัย ขัตติยะ, “การปฏิบัติการทางทหารของกองกำลังผสมในสงคราม อ่าวเบอร์เซียกับกฎหมายระหว่างประเทศ”, (วิทยานิพนธ์มหาบัณฑิต คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2541), น. 6 – 7.

สามารถยึดครองคูเวตได้ สถานการณ์อิรักบุกคูเวตได้ขยายตัวเป็นสังคมในญี่ปุ่นห่วงอิรักกับกลุ่มประเทศสัมพันธมิตรในนามของสหประชาชาติ รวมทั้งหมด 24 ประเทศ โดยฝ่ายอิรักมีผู้สนับสนุนเพียง 2 ประเทศกับ 1 องค์การเท่านั้น คือ จอร์แดน เยเมน และองค์การปลดแอกปาเลสไตน์ (PLO)

เมื่อสหรัฐอเมริกาและพันธมิตรประเทศต่างๆ กำลังเข้าไปในซาอุดิอาระเบียเพื่อป้องกันการรุกรานของอิรัก อิรักหันไปพื้นฟูความสัมพันธ์กับอิหร่าน ซึ่งเป็นศัตรูของสหรัฐอเมริกา และเคยเป็นศัตรูของอิรักเองในสงครามอิรัก – อิหร่าน โดยอิรักกับอิหร่านได้ทำการแยกตัวประกันจำนวน 70,000 คน และอิรักได้ถอนทหารของตนออกจากดินแดนของอิหร่าน ซึ่งอิรักยึดครองมาตั้งแต่สงครามอิรัก – อิหร่าน การกระทำของอิรักซึ่งให้เห็นว่าอิรักต้องการให้สถานการณ์ดำเนินอิหร่านสงบ เพื่อไม่ต้องกังวลศึกสองด้าน กองกำลังนานาชาติเพิ่มจำนวนเข้าไปในซาอุดิอาระเบียมากขึ้น ส่วนอิรักตอบโต้มติสหประชาชาติด้วยการเพิ่มกำลังเข้าไปในคูเวต อิรักมีศักยภาพทางทหารสูงกว่าประเทศอื่นๆ คือ มีทหารประจำการถึง 1 ล้านคนและมีอาวุธเคมี อาวุธชีวภาพ ซึ่งมีอนุภาพร้ายแรงแต่ต้นทุนการผลิตต่ำ สงครามอ่าวเปอร์เซียเริ่มขึ้นเมื่อวันที่ 17 มกราคม ค.ศ. 1991 ภายหลังจากที่ประธานาธิบดีจอร์ช บุชแห่งสหรัฐอเมริกาสามารถดำเนินการทางการทูตให้สหประชาชาติลงมติให้อิรักถอนทหารออกจากคูเวตโดยเด็ดขาดภายใน 15 มกราคม ค.ศ. 1991 มิฉะนั้น กองกำลังพันธมิตรจะใช้มาตรการบังคับด้วยกำลังต่ออิรัก เมื่อครบกำหนดเส้นตาย สหรัฐอเมริกาเปิดฉากโจมตีทางอากาศในอิรักและคูเวตด้วยยุทธการ พาณุกะเดทราย กองกำลังพันธมิตรร่วมมือโจมตีอิรักอย่างต่อเนื่อง ปฏิบัติการพาณุกะเดทรายได้ดำเนินมาถึงวันที่ 2 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1991 หลังจากนั้นกองกำลังพันธมิตรได้เปิดฉากโจมตีภาคพื้นดินต่ออิรัก ในระยะเวลาเพียง 100 ชั่วโมง กองกำลังพันธมิตรก็ได้รับชัยชนะอย่างเด็ดขาดในการยึดครองคูเวต มากได้สำเร็จ

แม้ว่าสงครามครั้งนี้ จะเริ่มด้วยการที่อิรักบุกคูเวตในเดือนสิงหาคม ค.ศ. 1990 จนถัดไปเป็นสงครามระหว่างกองกำลังสัมพันธมิตรของสหประชาชาติกับอิรักจนมาถึงเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ. 1991 แต่ผลที่ตามมาจากการรบครั้งนี้ปรากฏทั้งด้านภาระและด้านลึกต่ออิรัก สหรัฐอเมริกา สหประชาชาติ ความเปลี่ยนแปลงของดุลอำนาจในภูมิภาคตะวันออกกลางและบรรดาประเทศต่างๆ ในตะวันออกกลางต่อเนื่องนานจนถึงปัจจุบัน และสามารถกล่าวได้ว่าผลจากสงครามครั้งนี้เป็นเหตุสำคัญที่นำมาสู่การบุกรุกโจมตีอิรักโดยสหรัฐอเมริกาในสงครามอ่าวครั้งที่ 2 อีกด้วย

### 1.1.2 สภาพปัญหาที่เกิดขึ้นกับการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม

ก่อนปี ค.ศ. 1991 อิรักจัดเป็นหนึ่งในหลายประเทศในภูมิภาคตะวันออกกลางที่ประสบผลสำเร็จกับแผนการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมด้วยกฎหมายภายในของรัฐที่คำนึงถึงความสำคัญของทรัพย์สินทางวัฒนธรรมต่างๆ ทั้งทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่เคลื่อนย้ายได้ และทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่เคลื่อนย้ายไม่ได้ ซึ่งถือว่าเป็นสมบัติที่มีคุณค่าของรัฐ นอกจากนี้กฎหมายภายในของอิรักยังถือว่าการทำให้ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมเสียหาย บุบสลาย หรือการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมเหล่านี้เป็นการกระทำผิดกฎหมาย โดยรัฐบาลอิรักได้ออกกฎหมายภายในห้ามให้มีการส่งออกโบราณวัตถุ และวางแผนกู้ภัยความรับผิดทางอาญาแก่ผู้ทำการโจรกรรม ปล้นสะดมโบราณวัตถุต่างๆ จากแหล่งโบราณสถานของประเทศไทย ก่อนการรุกรานดินแดนคูเวตในปี ค.ศ. 1990 ระบบการปกคล้องของชัดดัม ญูสเซ็นนั้นได้ให้การสนับสนุนและส่งเสริมการปฏิบัติงานของทางกรมศิลปากรอิรัก ด้วยการให้ความคุ้มครองบรรดาโบราณสถานอย่างใกล้ชิด และให้การสนับสนุนกับโครงการஆகுட்சிநாட்டுப் பொருள்களைக் கணக்கில் ให้การสนับสนุนในระดับท้องถิ่นและระดับสากล การให้ความสนใจในทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของประเทศไทยบีบีซีชัดดัม ญูสเซ็นนั้นดูเหมือนมีแรงจูงใจจากความเป็นชาตินิยมในตัวเขา และความต้องการในการส่งเสริมภาพลักษณ์ของตัวเอง ยกตัวอย่างได้จากการที่ประธานาธิบดีชัดดัม ให้การสนับสนุนโครงการบูรณะ พื้นฟูและซ่อมแซมพื้นที่บริเวณเมืองบาลีโอน (Babylon) โดยเขาได้สั่งการให้ประทับตราชื่อของประธานาธิบดีชัดดัม ญูสเซ็น ลงบนอิฐทุกก้อนที่ใช้ในโครงการนี้ นอกจากนี้แล้วประธานาธิบดีชัดดัม ยังจัดตั้งโครงการศึกษาพิพิธภัณฑ์ เพื่อให้บรรดาประชาชนในประเทศไทยได้ศึกษาเรียนรู้ถึงคุณค่าของทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของประเทศไทยทั้งที่อยู่บนพื้นดินและใต้ดิน เพื่อให้มีการรักษาปกป้องคุ้มครองร่องรอยทางวัฒนธรรมในอดีตเอาไว้ จากผลของการนโยบายต่างๆเหล่านี้ ส่งผลให้ไม่พบว่ามีการค้าขายโบราณวัตถุอย่างผิดกฎหมายโดยก่อนช่วงปี ค.ศ. 1991 ที่ประธานาธิบดีชัดดัม ญูสเซ็นได้ปักครองประเทศไทย<sup>3</sup>

ในขณะที่เกิดเหตุการณ์ในสงครามอ่าวเบอร์เตีย ครั้งที่ 1 ผลของสงครามได้ทำลายนโยบายและแผนงานในการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของอิรักจนหมดสิ้น เห็นได้อย่าง

---

<sup>3</sup> Marion Forsyth, "Casualties War : The Destruction of Iraq's Cultural Heritage as a result of U.S. Action during and after the 1991 Gulf War", Depaul University LCA Journal of Art and Entertainment Law, pp. 76 – 79.

ขัดเจนจากเงินสนับสนุนที่ในสมัยก่อนเป็นงบประมาณของทางกรมศิลปากรอิรัก ถูกผันมาให้เป็นเงินสนับสนุนทางการทหาร และการปกป้องรักษาพื้นที่ทางประวัติศาสตร์ และโบราณสถานดูจะมีความสำคัญน้อยกว่า การทำสิ่งครามต่อสู้กับศัตรูของชาติ บรรดาคนโบราณคดีชาวต่างชาติซึ่งทำงานอยู่ในอิรักถูกบังคับให้ออกจากประเทศ และเงินทุนจากต่างชาติในการสนับสนุนการบูรณะซ่อมแซมก็ถูกอดถอนไปพร้อมกันด้วย ทำให้ทางกรมศิลปากรอิรักขาดแคลนแหล่งเงินทุนที่จะมาช่วยสนับสนุนการปกป้องบรรดาโบราณสถานต่างๆ ในอิรักที่มีมากกว่า 1,000 แห่งทั่วประเทศ และจากมาตรการค่าว่าบាទอนของชนประชาชนนอกจัดการทำกิจกรรมทางเศรษฐกิจกับอิรักแล้วยังมีการงดการทำต่อเกี่ยวกับงานด้านการศึกษา ดังนั้นทางกรมศิลปากรอิรักก็ไม่สามารถที่จะหาเงินสนับสนุนได้ด้วยตนเอง ทำให้บรรดาคนศึกษาและนักโบราณคดีได้รับผลกระทบจากการบูรณะค่าว่าบាទอนนี้ด้วย เพราะไม่สามารถได้รับหนังสือ และข้อมูลใหม่ๆ เพื่อช่วยเพิ่มความรู้ในโครงการชุดคื้นต่างๆ ทางโบราณคดีได้ นอกจากนี้บรรดาคนโบราณคดีซึ่งทำงานอยู่ในพื้นที่โบราณสถานในอิรัก ก็ต้องทำงานโดยไม่ได้รับค่าตอบแทนเป็นระยะเวลาหลายปี

ในช่วงสองครั้งนี้จากการจูโจมทางอากาศ การทิ้งระเบิดส่องผลกระทบโดยตรงต่อบริเวณสถานหลาຍแห่ง เช่น ที่เมืองอูร์ (Ur) บริเวณ Ur of the Chaldees ได้รับความเสียหายจากกระสุนปืนใหญ่ และมีร่องรอยความเสียหายจากการกระสุนปืนจำนวนมาก นอกจากนี้จากสถานการณ์ความวุ่นวายในสังคมการทำให้เกิดการปล้นสะดมโบราณสถาน เนื่องจากการนำวัตถุโบราณสิ่งมีมูลค่าออกมายาวยสามารถสร้างรายได้ให้กับบรรดาชาวบ้านที่มีรายได้น้อย และอดอยากจากเหตุสังคม ทั้งนี้จากการหละหลวยของระบบความรักษาความปลอดภัยและการลดทอนเจ้าหน้าที่ซึ่งเป็นผลมาจากการขาดเงินสนับสนุนก็เป็นอีกปัจจัยหนึ่งที่ช่วยให้พวกปล้นสะดมทำงานได้ง่ายขึ้น เพราะเหตุว่าโบราณวัตถุที่มีอักษรคูนิฟอร์มในยุคเมโสโปเตเมียไว้กอยู่นับว่าเป็นวัตถุที่ประเมินค่าไม่ได้ ด้วยปัจจัยนี้ยิ่งส่งเสริมทำให้ความต้องการโบราณวัตถุจากตลาดค้าชายโบราณวัตถุของชาวตะวันตกเพิ่มขึ้นจึงเป็นเรื่องจุใจและเป็นการผลักดันทำให้มีการปล้นสะดมเกิดขึ้น ดังนั้นระบบรักษาความปลอดภัยที่ขาดประสิทธิภาพและการระบุสิ่งสินค้าเป็นพิเศษจากตลาดตะวันตก ยิ่งเป็นเรื่องจุใจให้บรรดาพวกปล้นสะดมทั้งหลายให้กระทำการ จนบางครั้งการปล้นสะดมนั้นทำโดยการใช้รถแทรคเตอร์ในกรุงดูไบโบราณวัตถุออกจากพื้นที่ด้วยชั้นการบุกรุกพิพิธภัณฑ์นั้นเริ่มต้นขึ้นในช่วงต้นของเดือนเมษายน ค.ศ. 1991 เมื่อทางพิพิธภัณฑ์บาบีโลนถูกปล้นสะดม โดยมีการขโมยสมบัติล้ำค่าไปหลายชิ้น โดยพวกปล้นสะดมนั้นกระทำการบุกรุกโดยใช้อาวุธปืนมีเจ้าหน้าที่ของทางพิพิธภัณฑ์ นาย Donny George ผู้อำนวยการของกรม

ศิลปกรกล่าวว่า เจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยกว่า 12 คนต้องได้รับบาดเจ็บและเสียชีวิตจาก การต่อสู้เพื่อหยุดการปล้นสะดมพิพิธภัณฑ์นับตั้งแต่ปี ค.ศ. 1991 – 2002

เนื่องจากเหตุการณ์ปล้นสะดมซึ่งเกิดขึ้นมากนี้เอง ทำให้ทางการอิรักพยายามที่จะ หยุดยั้งสถานการณ์ปล้นสะดมที่เกิดขึ้นเองในระหว่างช่วงที่ถูกมาตราการควบคุมตัว โดยหนทางที่ กระทำได้คือการบังคับใช้กฎหมายโดยมีการจับกุมพากปล้นสะดมซึ่งได้โดยรูปแบบ-slackวาระทิ้ง จากพระราชวังชาอกอนที่เมือง Khorsabad ในปีค.ศ. 1997 ซึ่งผู้ไม่ถูกจับกุมตัวได้ และของที่ถูก ขโมยไปได้รับกลับคืน ถึงแม้ว่ารูปแบบ-slackนั้นจะถูกทำให้เสียหาย เนื่องจากพากหัวโน้มได้ตัดรูป แก่ slackของเป็นส่วนๆ เพื่อให้ง่ายต่อการลักลอบนำออกนอกประเทศ นอกจากนี้ทางการอิรักยัง พยายามหยุดการปล้นสะดมโดยการจัดกองกำลังของคาดตรเวนตามแนวชายแดนเพื่อป้องกัน การลักลอบนำใบ ראןวัตถุออกนอกประเทศ โดยนาย Donny George กล่าวว่า “มีใบ ראןวัตถุ จำนวนกว่า 10,000 ชิ้นถูกยึดได้จากบริเวณชายแดนอิรัก แต่ตัวเขาเองก็ยอมรับว่ามีความเชื่อว่า วัตถุที่ถูกนำออกไปนอกประเทศนั้นมีจำนวนมากกว่านี้อีกกว่าเท่าตัว หรือมากกว่าจำนวน ดังกล่าว”<sup>4</sup> ในช่วงศตวรรษที่ 19 บรรดาวัตถุใบ ראןที่บันทึกได้ว่าเป็นของประเทศอิรักก่อน เหตุการณ์สงครามอ่าวครั้งที่ 1 ได้ไปปรากฏอยู่ในตลาดค้าใบ ראןวัตถุของทางตะวันตก และอีก จำนวนมากที่ไปปรากฏอยู่ในคอลเลคชันส่วนตัวของนักสะสมใบ ראןวัตถุ

นอกจากนี้มีรถกษาดู管นธรรมของบรรพบุรุษชาวอิรักนั้นได้รับผลกระทบจากการก่อ จลาจลจากการต่อต้านการปกครองของประธานาธิบดีชัดดัมเมื่อสิ้นสุดสงครามอ่าวเปอร์เซียครั้งที่ 1 เมื่อจากในขณะที่อิรักบุกรุกเข้าไปในคุเวตในช่วงของสงครามได้มีการขนย้ายใบ ראןวัตถุจาก พิพิธภัณฑ์ของคุเวตไปยังกรุงเบกแಡ โดยมีรายงานว่าทหารเกณฑ์ของอิรักได้รับคำสั่งให้ทำการปล้นสะดมในเมืองคุเวตซึ่ง ซึ่งเห็นได้อย่างชัดเจนว่าเป็นการกระทำการซึ่งเป็นการละเมิด อนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร โดยมีรายงานกล่าวว่า น้องชายของประธานาธิบดีชัดดัมคือนาย Sabawi Ibrahim al-Hassan ซึ่งดำรงตำแหน่งหัวหน้าหน่วยงาน Iraqi Intelligence มีส่วนร่วมในการปล้นสะดมพิพิธภัณฑ์ แห่งชาติของคุเวต โดยจากคำกล่าวของบรรดาเจ้าหน้าที่และผู้เชี่ยวชาญของคุเวตรายงานว่า มี การใช้รถบรรทุกกว่า 17 คัน ในการขนย้ายวัตถุใบ ראן และบรรดาคนศิลปะของคุเวตจำนวนมาก ถึงกว่า 20,000 ชิ้นที่ถูกขนย้ายไปยังอิรัก โดยหลังจากมีการขนย้ายวัตถุออกไปแล้ว ทหารอิรักได้ จุดไฟเผาภายในพิพิธภัณฑ์เพื่อปกปิดร่องรอยและหลักฐานต่างๆ และยังเป็นการแสดงถึงการ

<sup>4</sup> Ibid., p. 81.

ทำลายเอกสารทางวัฒนธรรมของคูเวตด้วย<sup>5</sup> อย่างไรก็ตามเมื่อวันที่ 16 เมษายน ค.ศ. 1991 ทางคูเวตได้รับโบราณวัตถุคืนจากการขึ้นสังหาริมทรัพย์ของทางอิรัก ซึ่งเป็นผลจากข้อกำหนดของทางสหประชาชาติ โดยคำสั่งของคณะกรรมการมนตรีความมั่นคง<sup>6</sup> ตามคำสั่งที่ 686 และ 687 โดยทางสหประชาชาติเป็นผู้ควบคุมและตรวจสอบให้อิรักคืนวัตถุโบราณกลับไปยังคูเวต แต่ก็เป็นที่น่าเดียดายว่าทรัพย์สินประมาณ 10 % ของทรัพย์สินทั้งหมดที่มีการขย้ำไปยังอิรักนั้นได้ถูกทำลายไปในระหว่างสงคราม ซึ่งโบราณวัตถุที่ถูกทำลายสูญหายไปนั้น ยกตัวอย่างเช่น เครื่องประดับทองคำซึ่งประดิษฐ์ขึ้นโดยชานเ拂ร่อนเร่ในทะเลราย ดาบทองคำ บานประตูแกะสลักขนาดใหญ่ จาก Fez ในยุคศตวรรษที่ 14 เป็นต้น

ในทางกลับกันสำหรับเหตุการณ์ดังกล่าวทางอิรักนั้นข้างว่าการดำเนินการขย้ำวัตถุโบราณของคูเวตนั้นกระทำไปเพื่อรักษาความปลอดภัย โดยเป็นการปฏิบัติตามมาตรา 5 ของอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร โดยในครั้งนี้ทำให้ทางพิพิธภัณฑ์แบกเดดต้องจัดเตรียมห้องไว้สำหรับเก็บบรรดาโบราณวัตถุที่ทำลายมากจากคูเวต ทำให้ทางพิพิธภัณฑ์อิรักต้องขนย้ายของจากพิพิธภัณฑ์ของแบกเดดจำนวนกว่า 150,000 ชิ้น ไปยังพิพิธภัณฑ์ในเขตปริมณฑลในเมือง Mosul Hatra และ Kirkuk แทนซึ่งในเหตุการณ์หลังสิ้นสงครามเมื่ออิรักต้องพบกับความพ่ายแพ้ ได้ก่อให้เกิดการก่อจลาจลต่อต้านระบบการปกครองของประธานาธิบดีชัดดัม พิพิธภัณฑ์ในเขตปริมณฑลถูกบุกรุกและปล้นสะدمจากบรรดาผู้ก่อการจลาจลที่ก่อการแคนน์ โดยมีการประมาณการว่าโบราณวัตถุกว่า 4,800 ชิ้นถูกขโมยจากการก่อการจลาจลในครั้งนี้ ขณะที่โบราณวัตถุหลายชิ้นถูกทำลายลงอย่างสิ้นเชิงจากกลุ่มผู้ก่อการจลาจล โดยโบราณวัตถุหลายชิ้นที่สูญหายไปจากพิพิธภัณฑ์ในครั้งนี้จำนวนมากไปปรากฏในตลาดค้าชายฝั่งศิลปะในทวีปยุโรป และอเมริกา ซึ่งการสูญหายของโบราณวัตถุของพิพิธภัณฑ์นั้นไม่เพียงแต่เป็นความสูญเสียทางมูลค่าเท่านั้น แต่ยังเป็นความสูญเสียซึ่งโอกาสทางการศึกษาทางด้านโบราณคดีอีกด้วย จากการนีการขย้ำวัตถุโบราณของคูเวตmany อิรักนั้น

<sup>5</sup> *Ibid.*, p. 82.

<sup>6</sup> Harvey E. Oyer III, "The 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict – is it working ? A case study : The Persian Gulf War Experience", Columbia VLA Journal of Law and the Arts, Winter 1999, pp. 62 – 63.

<sup>7</sup> *Ibid.*, pp. 63 – 64.

จึงมีความเห็นแตกต่างกันเป็น 2 แนวทาง โดยฝ่ายหนึ่งกล่าวว่าอิรักทำการละเมิดอนุสัญญาปีค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร ส่วนอีกฝ่ายก็กล่าวว่าอิรักปฏิบัติตามอนุสัญญาฯ เนื่องจากการดำเนินการของอิรักทำให้บรรดาภัตถุโบราณเหล่านั้นไม่ถูกรบกวนตลอดระยะเวลาในช่วงที่มีการทำสงคราม<sup>8</sup>

ในความพยายามที่จะศึกษาถึงข้อมูลของความสูญเสีย และการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของอิรักที่เกิดขึ้นในช่วงเหตุการณ์สังคมรามอ่าวเบอร์เซียครั้งที่ 1 และหลังจากสิ้นสุดสังคมรามแล้วนั้น ทาง UNESCO ได้ขออนุญาตจากคณะกรรมการตีความมั่นคงของสหประชาชาติในการส่งผู้เชี่ยวชาญเข้าไปในอิรักเพื่อทำการสำรวจตรวจสอบความเสียหาย แต่การร้องขอดังกล่าวถูกตัดค้างโดยการ veto จากทางสหรัฐอเมริกาและอังกฤษ แม้กระทั่นทางกรรมศิลป์ภาครือรักก็ได้ส่งข้อมูลเกี่ยวกับภัตถุที่ถูกขโมยจากพิพิธภัณฑ์มาให้กับทาง UNESCO อย่างรวดเร็วเนื่องจากเกรงว่าภัตถุเหล่านั้นจะตกไปอยู่ในตลาดค้าวัตถุโบราณในยุโรปและอเมริกา และทาง UNESCO เองก็ได้ดำเนินการจัดทำรายชื่อเพื่อพิมพ์เผยแพร่โดยทั่วไป แต่ข้อสันนิษฐานนั้นก็เกิดขึ้นจริงตามการคาดการณ์ โดยพบว่าวัตถุโบราณยุคเมโสโปเตเมียจำนวนมากปรากฏอยู่ในตลาดยุโรปและอเมริกา ซึ่งก็เป็นที่น่าแปลกใจว่าจากมาตรการควบคุมของทางสหประชาชาติที่ห้ามทำหารักษาฯ นำเข้าหรือส่งออกสินค้ากับอิรักแล้วเหตุใดบรรดาโบราณวัตถุจำนวนมากจึงสามารถเลือดรวมผ่านมาตรการดังกล่าวได้<sup>9</sup>

เนื่องจากตามข้อเท็จจริงทั้งอิรักและคูเวตต่างก็เป็นภาคีในอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร เช่นเดียวกับบรรดาชาติฝ่ายพันธมิตรในสังคมราม เช่น ฝรั่งเศส อียิปต์ และชาอดิอาระเบีย ถึงแม้ว่าทั้งแคนาดา อังกฤษ และสหรัฐจะไม่ได้ให้สัตยาบันแก่อนุสัญญาดังกล่าวก็ตาม แต่กองกำลังทหารต่างก็ได้รับการฝึกฝนและอบรมความรู้เกี่ยวกับข้อกำหนดของอนุสัญญา โดยมีการนำอนุสัญญานี้มาใช้ปฏิบัติ ซึ่งอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารเป็นอนุสัญญาที่เป็นที่รู้จักโดยทั่วไปว่าเป็นอนุสัญญาฯ ที่ให้ความคุ้มครองแก่ทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ในทางระหว่างประเทศ โดยอนุสัญญานี้เป็นที่จดจำของบรรดารัฐต่างๆ ในฐานะที่เป็นอนุสัญญาที่จัดการเกี่ยวกับสมบัติล้ำค่าทางวัฒนธรรมด้วยเจตนาดี และบริสุทธิ์กับทรัพย์สินทางวัฒนธรรมทั่ว

---

<sup>8</sup> Andrea Cunning, "The Safeguarding of Cultural Property in Time of War & Peace", *Tulsa Journal of Comparative and International Law*, Fall 2003, pp. 229 - 230.

<sup>9</sup> Marion Forsyth, *supra note 3* pp. 83 – 84.

โลก ดังนั้นแม่ทางสหรัฐจะไม่ได้ให้สัญญาบันในอนุสัญญา แต่ในทางปฏิบัติแล้ว ทางสหรัฐได้ปฏิบัติการตามหลักการของอนุสัญญานั้น โดยทางสหรัฐให้การอบรมบุคลากรในกองทัพเกี่ยวกับกฎหมายส่งความและอนุสัญญา โดยให้มีการเคารพในธงสัญลักษณ์ของการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมตามอนุสัญญา ทั้งกองกำลังภาคพื้นดิน และกองกำลังทางอากาศ

ในการทิ้งระเบิดจากเครื่องบินรบในสังค河流อ่าวครังนี ทางกระทรวงกลาโหมของสหรัฐยังคงกระทำการโดยรับรองว่าในการทิ้งระเบิดกระทำไปโดยไม่มีการทำลายพื้นที่ทางประวัติศาสตร์หรือโบราณสถานที่สำคัญ โดยในรายงานของกระทรวงกลาโหมที่ส่งถึงสภาคองเกรสได้รายงานว่า เป้าหมายบางแห่งได้รับการหลีกเลี่ยงเป็นพิเศษ เพราะว่าจะส่งผลร้ายและทำให้เกิดอันตรายต่อพลเมือง โบราณสถาน และศาสนสถานในอิรัก และยังรับรองด้วยว่าการปฏิบัติการของฝ่ายพันธมิตรในอิรักนั้นกระทำไปด้วยความเหมาะสมกับข้อเท็จจริง โดยมีการตีกรอบและจำกัดพื้นที่ในการปฏิบัติการ<sup>10</sup> เช่น พื้นที่ที่เป็นแหล่งอารยธรรมที่ใกล้กับโบราณสถานอันแสดงถึงสัญลักษณ์ทางวัฒนธรรม โดยการดำเนินการต่างๆ ในแต่ละภารกิจนั้นกระทำไปโดยคำนึงถึงความสมดุลระหว่างการคุ้มครองโบราณสถานเหล่านั้น กับการคุ้มครองชีวิตของทหารพันธมิตร ยกตัวอย่างเช่น กรณีที่ทางกระทรวงกลาโหมตัดสินใจไม่โจมตีทางอากาศในพื้นที่บริเวณเมืองอูร์ (Ur) เนื่องจากบริเวณดังกล่าวเครื่องบินไม่สามารถจอดได้ เพราะไม่มีรันเวย์ หรือหน่วยสนับสนุนของกองกำลัง โดยทางฝ่ายพันธมิตรซึ่งว่าทางประธานาธิบดีชุดเดิมต้องการซักจุ่งให้ฝ่ายพันธมิตรทิ้งระเบิดบริเวณดังกล่าว และกล่าวข้างว่าฝ่ายพันธมิตรเองสามารถทิ้งระเบิดได้เนื่องจากสถานที่ในบริเวณนั้นถูกใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการทหาร แต่ฝ่ายพันธมิตรก็ตัดสินใจไม่ดำเนินการซึ่งจากการรายงานดังกล่าวกลับขัดแย้งกับข้อมูลของบรรดานักโบราณคดีที่กล่าวข้างว่าพื้นที่ดังกล่าวนั้นได้รับความเสียหายจากการทิ้งระเบิด และจากการสูญเสียใหญ่ซึ่งความขัดแย้งของข้อมูลเกี่ยวกับความเสียหายที่แท้จริงนั้นยังคงไม่ได้รับการยืนยัน แต่นักโบราณคดีบางท่านกล่าวข้างว่าทางกองกำลังทหารสหรัฐนั้นไม่ได้กระทำการปักป้องทรัพย์สินทางวัฒนธรรมด้วยความสุจริตที่จะหลีกเลี่ยงเป้าหมายซึ่งเป็นแหล่งอารยธรรมทางประวัติศาสตร์ และโบราณสถานต่างๆ อีกด้วย จัง โดยนาย John Russell นักโบราณคดีผู้ทำการสำรวจชุดค้นบริเวณ Nineveh ระบุว่า นักโบราณคดีผู้เชี่ยวชาญของอิรักนั้นไม่ได้รับการเชิญไปในการให้คำปรึกษาแก่บรรดานักโบราณคดีผู้เชี่ยวชาญของทางการทหารของฝ่ายพันธมิตร และสหรัฐโดย จนกระทั่งถึงช่วงปลายเดือนกุมภาพันธ์ปี ค.ศ. 1991 นับเป็นเวลาถึง 5 สัปดาห์ หลังจากที่มีการทิ้งระเบิดถล่มอิรักแล้ว

<sup>10</sup> *Ibid.*, pp. 88–91.

จากรายงานของทางกระทรวงกลาโหมของสหรัฐอเมริกาในการปฏิบัติการในสงครามอ่าวเปอร์เซียถึงสภาคองเกรสนั้น มีการรายงานว่าทางกองกำลังทหารของสหรัฐได้ปฏิบัติตามกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศ ทั้งนี้นาย Collin Powell กล่าวว่า “การตัดสินใจโจมตีนั้น เป็นไปโดยมีการคำนึงถึงกฎหมายสหภาพขั้นตอนของการดำเนินการ” ซึ่งภายใต้พันธกรณีมากหมายของสหรัฐยอมรับไปถึงกรณีการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในอิรักด้วย ดังนั้นเหตุได้จึงได้เกิดการปล้นสะดุดอย่างมากในขณะที่นิยามในการควบคุมที่อ่อนแอ ซึ่งผลักดันให้บรรดาพลเมืองจำนวนมากในอิรักออกมานำปล้นสะดุดพิพิธภัณฑ์ บุกรุกโบราณสถาน โดยไม่มีความช่วยเหลือของทางสหรัฐให้แก่ทางการอิรักในการป้องกัน และยังใช้มาตรการที่หละหลวยเกี่ยวกับระเบียบปฏิบัติในการค้าชายแดนวัตถุในตลาดค้าด้านศิลปะในสหรัฐอเมริกาเอง โดยล้วงทางโดยตรงที่จะช่วยเหลือให้มาตราการค้ามนตรีของสหประชาชาติมีประสิทธิภาพและเป็นการปิดช่องทางส่งออกให้ได้ผลดีนั้น ต้องพิจารณาจากการบังคับใช้กฎหมายในการจับกุมวัตถุที่ถูกขโมย หรือปล้นสะดุดมา ซึ่งหนึ่งในวิธีการควบคุมที่ดีก็คือ พิธีการศุลกากรซึ่งจะทำหน้าที่ในการควบคุมและตรวจสอบ กักกันบรรดาลั่งของนำเข้าจากอิรัก ภายใต้เงื่อนไขการค้ามนตรีของคณะกรรมการมนตรีความมั่นคง ในขณะที่มาตราการค้ามนตรีของนำเข้าจากอิรักนั้นถูกใช้อ้างอย่างเข้มงวด บรรดาการนำเข้าโบราณวัตถุจากอิรักอย่างผิดกฎหมายกลับเห็นได้อย่างชัดเจน ซึ่งการนำเข้านั้นทำโดยการปลอมแปลงแหล่งที่มา โดยสิ่งของต่างๆนั้นถูกปลอมแปลงว่ามาจากหลายประเทศในตะวันออกกลาง ซึ่งเจ้าหน้าที่ศุลกากรก็ไม่สามารถแยกแยะความแตกต่างของแหล่งที่มาของโบราณวัตถุได้ว่ามาจากประเทศใด ทำให้มีโบราณวัตถุจำนวนมากหลุดรอดเข้ามาทั้งในสหรัฐ และในยุโรป ยกตัวอย่างเช่น ในปีค.ศ.1994 รูปแกะสลักหยกเมโสโปเตเมียซึ่งมีเจ้าของเป็นกลุ่มอสังหาริมทรัพย์ชาวอังกฤษ ถูกนำมาประมูลที่บริษัทประมูลชื่อดัง Christies ในกรุงลอนดอน ในมูลค่าสูงถึง 11.9 ล้านดอลลาร์<sup>11</sup>

ดังนั้นจากการพิจารณาจะเห็นได้ว่าปัจจัยที่สำคัญที่ทำให้การคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีสงครามอ่าวเปอร์เซียครั้งที่ 1 นี้บกพร่องสามารถวิเคราะห์ได้เป็น 2 สาเหตุ คือ ประการแรก จากการจู่โจมทางอากาศของฝ่ายพันธมิตรในสงคราม และประการที่สองจาก มาตรการค้ามนตรีของทางเศรษฐกิจของทางสหประชาชาติ ซึ่งทำให้ไม่สามารถมีการให้ความช่วยเหลือโดยการเข้าไปสำรวจความเสียหาย และบูรณะซ่อมแซมแหล่งโบราณสถานได้อีกทั้งทางอิรักก็ไม่สามารถได้รับความช่วยเหลือทางการเงินเพื่อนำมาใช้บูรณะฟื้นฟูโบราณสถานที่ได้รับความเสียหายภายหลังสงครามได้เองด้วย จึงควรมีการเปิดโอกาสให้ทางอิรักได้รับความช่วยเหลือ

<sup>11</sup> Ibid., p. 92.

ในการฟื้นฟู และบูรณะซ่อมแซม เพื่อเป็นการบูรเทาความเสียหายที่เกิดขึ้นกับแหล่งโบราณสถาน ซึ่งเป็นทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่มีคุณค่าต่อมนุษยชาติในฐานะที่เป็นต้นกำเนิดของอารยธรรมที่สำคัญ นอกจานี้จากบทบัญญัติในมาตรา 28 ของอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครอง ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารที่กำหนดความรับผิดแก่ปัจเจกชนในทาง กฎหมายที่จะเมิดอนุสัญญาไม่สามารถปรับให้ให้เกิดประสิทธิผลได้ เพราะมีการเปิดช่องให้รัฐภาคี สามารถกำหนดบทลงโทษตามกฎหมายภายในของรัฐภาคีเอง ทำให้เป็นสาเหตุให้รัฐคู่พิพาทอีก ฝ่ายไม่สามารถให้มีการบังคับตามกฎหมายภายในของรัฐภาคี และวิธีพิจารณาความคดีของอีกฝ่ายหนึ่ง เนื่องจากตามข้อเท็จจริงที่เกิดขึ้นนั้นการบังคับใช้กฎหมายนั้นสามารถปฏิบัติได้ค่อนข้างยาก นั้นเอง

## 1.2 กรณีพิพาทของอดีตสาธารณรัฐโภสลาเวีย

### 1.2.1 ความท้าทาย

เมื่อจัดการระดิօอสโตร-ยังกาเรียนล่ำສlaysing มีการจัดตั้งจัดตั้งสาธารณรัฐสังคมนิยม ยูโภสลาเวียขึ้นเมื่อวันที่ 1 ธันวาคม ค.ศ. 1918 โดยมีพื้นที่รัฐตั้งอยู่บนคาบสมุทรบอลข่าน ประกอบด้วย 6 รัฐ คือ สโลวェเนีย โครเอเชีย เชอร์เบีย บอสเนีย-ເเซอร์เบกีนา และมอนเตเนกรอ และ 2 เขตการปกครองตนเอง คือ โคโซโว และวอژโวดินา โดยองค์ประกอบทางเชื้อชาติ และ ศาสนาของรัฐในอดีตยูโภสลาเวียถือได้ว่าเป็นหนึ่งที่มีความวับซ้อนที่สุดในโลก ก่อนการแยกตัว ของรัฐต่างๆ จากอดีตยูโภสลาเวียปรากฏสัดส่วนเชื้อสายประชากรในแต่ละรัฐ ดังนี้<sup>12</sup>

1) สโลวェเนีย ประกอบด้วยประชากรเชื้อสายสโลวีน 90 % อีก 10 % เป็นชนส่วน น้อยเชื้อสายเชิร์บ โครแอท และยังการเรียน

2) โครเอเชีย ประกอบด้วยประชากรเชื้อสายโครแอต 85 % เชิร์บ 11.5 % ซึ่งชาวเชิร์บ ส่วนใหญ่อาศัยหนาแน่นหนึ่งในประชากรเชื้อสายอื่นในสองพื้นที่ คือ Krajina และ Petrinja

3) เชอร์เบีย โคโซโว และวอژโวดินา มีประชากร 2 ใน 3 เป็นเชื้อสายเชิร์บ แต่ในพื้นที่ โคโซโว มีประชากรเชื้อสายอัลบานีย์ 91 % และวอژโวดินามีประชากรเชื้อสายสังการเรียน 19 %

---

<sup>12</sup> Aksar. Y, “Implementing international humanitarian law from the ad hoc tribunals to a permanent international criminal court”, (London : Routledge, 2004), pp. 8 - 14.

ก่อนหน้าโคลโซ แล้วอจโวดินาเป็นเขตปกครองตนเองแต่ได้รวมกับเซอร์เบียเมื่อเดือนกันยายน ปี ค.ศ. 1990

4) บอสเนีย-ເຂອເຊົກວິນາ ປະກອບດ້ວຍປະຊາກຫາມຸສລິມ 40 % ຜາວເຊີຣັບ 32 % ແລະ ຜາວໂຄຣແອທ 18 %

5) ມອນເຕຣນິໂກ ປະຊາກອ 2 ໃນ 3 ເປັນຫາມມອນເຕຣນິກຣິນ ແລະ ຂັນສ່ວນນ້ອຍເປັນຫາມຸສລິມ ແລະ ອັບນາຍ

6) ມາເຊີໂດເນີຍ ປະກອບດ້ວຍປະຊາກຫາມາເຊີໂດເນີຍ 67 % ຜາວອັບນາຍ 20 % ແລະ ຂັນສ່ວນນ້ອຍອື່ນ

ก่อนการล่มສลายของอดีตຢູ່ໂກສລາເວີຢູ່ໄດ້ປາກງູປ້ານຫາກວາມຝັດແຢັ້ງທາງເຫຼືອຫາດີອຍ່າງ ຊັດເຈນ ທີ່ໃນຂະນັນປະຊາກຫາມເຊົກວິນປົງເສີມວາມເສມອກາດເທົ່າເຖິງມັກກັບອຶກສອງເຫຼືອ ສາຍເຄື່ອ ຜາວໂຄຣເຂົຍນ ແລະ ຜາວສໂລເວນີຍ ໂດຍເຫັນວ່າທັງສອງເຫຼືອສາຍໄມ່ເທົ່າເຖິງມັກກັບຕົນເອງ ວາມ ເປັນຕົດຮູກກັນວ່າງໜັນສອງກຸ່ມນີ້ໄດ້ປາກງູຫຸ້ນອ່າງຊັດເຈນໃນຂ່າວວະຫວາງເຫຼືອກາຣົນສົງຄວາມໂລກ ຄຣັງທີ 2 ທີ່ຜາວໂຄຣເຂົຍນໄດ້ຮັບການສັນບສຸນຈາກມຸສໂສລິນີ້ໃນການຕ່ອຕ້ານຄໍາາຈຂອງຜາວເຊີຣັບ ຈນ ເມື່ອສົງຄວາມໂລກຄຣັງທີ 2 ສິນສຸດລົງ ວາມເປັນປະປັບປຸງຂອງຜາວໂຄຣແອທແລະ ຜາວເຊີຣັບໄດ້ຮັບລົງ ກາຍໄດ້ການນຳຂອງນາຍພລິໂຕທີ່ປັດປຸງຕອງປະເທສູ່ໂກສລາເວີຢູ່ໃນຂະນັນ ແຕ່ເມື່ອນາຍພລິໂຕດຶງແກ່ ອັນດູກຮົມໃນເດືອນພຸດຊກາມ ດ.ສ. 1980 ແນວວາມຄິດຫາດີນິຍມໂຄຣເຂົຍກີໄດ້ປະຫຼຸນອຶກຄຣັງ ແລະ ຈາກກາປປາກອງໃນຮບບອນຄອມມິວນິສຕິໃນປ.ສ. 1989 ທຳໄໜ້ວາມຝັດແຢັ້ງທີ່ມີອຸ່ນໜັນເກີດຫຸ້ນອຶກ ຄຣັງ ຈນອຶດຢູ່ໂກສລາເວີຢູ່ໄດ້ຮົມກາຮແກຕ້ວຍ່າງເປັນທາງກາຮເມື່ອວັນທີ 25 ມິຖຸນາຍ ດ.ສ. 1991 ເມື່ອ ສໂລວີເນີຍ ແລະ ໂຄຣເຂົຍໄດ້ປະກາສແຍກຕ້ວເປັນອີສະຈາກສາຫະລຸກຢູ່ໂກສລາເວີທຳໄໜ້ຜາວເຊີຣັບ ໃນສໂລວີເນີຍ ແລະ ໂຄຣເຂົຍປະກາສຕົນເປັນພື້ນທີ່ປັດປຸງຕອງຕົນເອງ ເມື່ອວັນທີ 13 ສິງຫາມ ດ.ສ. 1991 ຜາວເຊີຣັບໃນສໂລເວນີຍປະກາສໃຫ້ພື້ນທີ່ທາງຕະວັນຕົກເປັນພື້ນທີ່ປັດປຸງຕອງຕົນເອງຂອງຜາວເຊີຣັບ ຂະນະທີ່ ຜາວເຊີຣັບໃນໂຄຣເຂົຍໄດ້ລົງປະກາສຕິເມື່ອວັນທີ 12 ພຸດຊກາມ ດ.ສ. 1991 ໂດຍແສດງວາມປະສົງ ອ່າງຊັດເຈນວ່າຕ້ອງກາຮເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຢູ່ໂກສລາເວີຢູ່ຕ່ອໄປ ແລະ ກະບວນກາຈຳລົມສ່ວນໜຶ່ງຂອງຜາວເຊີຣັບ ຢູ່ໂກສລາເວີທຳໄໜ້ເກີດກາຮສູ່ຮັບດ້ວຍກຳລັງທ່າງບ່ອຍຄຣັງທີ່ໃຫ້ເກີດກາຮລະເມີດສີທີມນຸ່ຍໜອຍ່າງ ນາກ ທັງນີ້ມີໜ່າຍຝ່າຍເຂົ້າຮ່ວມໃນວາມຝັດແຢັ້ງນີ້ ແລະ ພື້ນທີ່ໃຫ້ເກີດວາມຝັດແຢັ້ງດ້ວຍກຳລັງທ່າງທ່າງ ເປັນໄປຕາມເວລາຈາກສໂລເວນີຍໄປຢັ້ງໂຄຣເຂົຍ ແລະ ທ້າຍທີ່ສຸດໃນບອສເນີຍ-ເຂອເຊົກວິນາ

กรณีขัดแย้งกันทางกำลังทหารในอดีตยูโกสลาเวีย ประกอบด้วย 3 ระยะด้วยกัน คือ

1) ระยะแรก ความขัดกันทางกำลังทหารในสโลวェเนีย เริ่มต้นขึ้นเมื่อสโลวเนียประกาศแยกตัวเป็นอิสระจากอดีตยูโกสลาเวียเมื่อวันที่ 25 มิถุนายน ค.ศ. 1991 ทั้งนี้ฝ่ายในความขัดแย้ง ประกอบด้วยกองทัพประชาชนยูโกสลาฟ (JNA) กองกำลังป้องกันพื้นที่สโลวเนีย (Slovenian Territorial Defense Forces) และตำรวจท้องถิ่นสโลวเนียน ความขัดแย้งนี้เกิดขึ้นในช่วงระหว่างเดือนมิถุนายน และกรกฎาคม ค.ศ. 1991

2) ระยะที่สอง ความขัดกันทางกำลังทหารในโครเอเชีย เริ่มต้นเมื่อโครเอเชียประกาศแยกตัวเป็นอิสระเมื่อ 25 กรกฎาคม ค.ศ. 1991 โดยมีสองฝ่ายร่วมในความขัดแย้ง โดยฝ่ายแรก ประกอบด้วยกองทัพประชาชนยูโกสลาฟ กองกำลังเชร์บใน Krajina และพื้นที่ตะวันออก และตะวันตกของสลาโวเนีย กองกำลังพิเศษจากเซอร์เบีย กองกำลังพิเศษท้องถิ่น และตำรวจรวมทั้งพลเมืองติดอาวุธชาวเชร์บ ส่วนฝ่ายที่สอง ประกอบด้วยกองทัพโครเอเชียที่ถูกตั้งขึ้นใหม่ กองกำลังป้องกันชาติโครเอเชีย (Croatian National Guard) กองกำลังพิเศษร่วมทหารท้องถิ่น ตำรวจท้องถิ่นโครเอเชีย และพลเรือนติดอาวุธชาวโครเอเชีย แม้ว่ากองทัพประชาชนยูโกสลาฟจะได้ถอนตัวอย่างเป็นทางการจากโครเอเชียเมื่อเดือนพฤษจิกายน ค.ศ. 1991 แต่ยังคงให้การสนับสนุนกองทัพเชร์บใน Krajina ที่ตั้งขึ้นใหม่

3) ระยะที่สาม ความขัดกันทางกำลังทหารในบอสเนีย-ເขอเชโกวีนา เริ่มต้นเมื่อบอสเนีย-ເขอเชโกวีนา ประกาศแยกตัวเป็นอิสระเมื่อวันที่ 6 มีนาคม ค.ศ. 1992 ทั้งนี้ฝ่ายในความขัดกันนี้ประกอบด้วย กองทัพสาธารณรัฐยูโกสลาเวีย กองทัพโครเอเชีย กองทัพบอสเนีย-ເขอเชโกวีนา กองทัพบอสเนียนเชร์บ กองทัพชาวเชร์บแห่งโครเอเชีย และสภាធังกันโครเอเชียน

ในช่วงระหว่างที่เกิดความขัดกันทางกำลังทหารได้มีการก่ออาชญากรรมร้ายแรงในพื้นที่อดีตยูโกสลาเวียขึ้นเป็นจำนวนมาก เช่น การฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ การข่มขู่กระทำชำเรา รวมทั้งการก่ออาชญากรรมรุปแบบอื่นๆ ซึ่งความขัดแย้งทางกำลังทหารในอดีตยูโกสลาเวียนี้ได้เริ่มขึ้นในปี ค.ศ. 1991 และดำเนินต่อเนื่องมาจนถึงสิ้นสุดในปลายปี ค.ศ. 1995 ด้วยเหตุจากการนีขัดกันทางกำลังทหารระหว่างกองทัพของยูโกสลาเวีย และกองทัพของผู้ประกาศตนเองเป็นเอกภาพ นอกจาก

จะเกิดการก่ออาชญากรรมในทางระหว่างประเทศจำนวนมากแล้ว การขัดกันทางกำลังที่หารดังกล่าวยังก่อให้เกิดความเสียหายแก่ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมมากตามมาด้วย<sup>13</sup>

### 1.2.2 สภาพปัจจุบันที่เกิดขึ้นกับการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม

ตามรายงานของสาธารณรัฐโครเอเชียที่มีต่อองค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติได้รายงานถึงทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังที่หารว่า กองทัพประชาชนยูโกสลาฟ (The Yugoslav People's Army (JNA)) ได้มีการกระจายกำลังเข้าไปหลายพื้นที่ซึ่งเป็นอาคารซึ่งมีสถานะเป็นอนุสรณ์ทางวัฒนธรรม ยกตัวอย่างเช่น พระราชวังตุรุวัน Garagnin-Fanfogna และหอคอยในเมือง Split, ป้อมปราการใน Slavonski Brod, พระราชวัง Erdody ใน Varazdin, ปราสาท Benkovac และอาคารอีกหลายแห่งซึ่งไม่สามารถรายงานได้ นอกจากนี้อนุสรณ์สถานทางวัฒนธรรมหลายแห่งได้ถูกทำลาย หรือทำให้เสียหายแม้ว่าจะได้รับการทำเครื่องหมายปักชื่อความคุ้มครองตามอนุสัญญาปีค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังที่หาร<sup>14</sup> สาเหตุที่ทำให้เกิดการไม่เคารพต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมเหล่านี้ปัจจัยสำคัญนั้นเกิดจากนโยบายการล้างเผ่าพันธุ์ประชากรซึ่งไม่ใช่ชาวเชอร์เบีย รวมทั้งต้องทำลายวัตถุต่างๆ ที่จะบ่งชี้ถึงเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมของชาวโครเอเชียน ซึ่งผลจากการลงความทำให้เกิดการทำลายล้างอาคาร สถาปัตยกรรมต่างๆ รวมทั้งวัตถุอื่นๆ ที่มีความสำคัญของชาวโครเอเชีย เช่น โบสถ์วิหาร สุสาน ทั้งนี้บรรดาทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่สามารถเคลื่อนย้ายได้ก็ถูกปล้นสะเดมและทำลายจากกองทัพชาวเชอร์เบีย รวมไปจนถึงเมืองศูนย์กลางทางประวัติศาสตร์ ซึ่งเมือง Dubronik ซึ่งอยู่ในบัญชีมรดกโลก ก็ถูกทำลายทั้งที่ได้รับการประดับด้วยลักษณ์ขององค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติแล้วไว้บนกำแพงเมืองเก่าของเมืองแล้วก็ตาม<sup>15</sup> นอกจากนี้สาธารณรัฐโครเอเชียยังได้รายงานว่าขณะที่กองทัพเชอร์เบียบุกยึดพื้นที่ได้

<sup>13</sup> Hirad Abtahi, "The protection of cultural property in times of armed conflict : The practice of the international criminal tribunal for the Former Yugoslavia", Harvard Human Rights Journal, Vol. 14, spring 2001, pp. 1 – 3.

<sup>14</sup> Karen J. Detling, "Eternal Silence : The destruction of cultural property in Yugoslavia", Maryland Journal of International Law and Trade Vol. 17, No.1, Spring 1993, pp. 65 – 66.

<sup>15</sup> *Ibid.*, pp. 67 – 68.

มีการยึดและทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่สามารถเคลื่อนที่ได้ นอกจานี้ยังได้เผาทำลายพระราชวัง Kanavli ในเมือง Dubronik

เมื่อพิจารณาจากข้อเท็จจริงดังกล่าวแล้ว จะเห็นได้ว่าการกระทำของกองทัพเชอร์เบียที่ได้กระทำการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรม สถานที่ทางประวัติศาสตร์เหล่านี้เป็นการกระทำผิด พันธกรณีในการเคารพต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารตามมาตรา 4 และ มาตรา 5 ของอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทาง กำลังทหาร อย่างไรก็ไดเมื่อพิจารณาจากรายงานของสหพันธ์สาธารณรัฐยูโกสลาเวียที่ได้จัดทำ รายงานต่อองค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติได้รายงานว่า การที่ กองทัพเชอร์เบียละเมิดอนุสัญญา ก็น่องมาจากการกระทำการเพื่อความจำเป็น ยกตัวอย่าง เช่น กรณีการละเมิดอนุสัญญาทางประวัติศาสตร์ Gornji Grad ใน Ljubljana เป็นจุดของการยึดครอง ถนนที่ตั้งตระหง่านอยู่ใจกลางของอนุสูตรนี้ดังกล่าว ยังไงก็ตาม จึงไม่สามารถปฏิบัติตาม พันธกรณีของอนุสัญญาได้ ขณะเดียวกันกองทัพโครเอเชียได้ทำการล้างเผ่าพันธุ์ชาวเชอร์เบีย ในประเทศโครเอเชีย เช่นเดียวกัน และสำหรับในกรณีของเมือง Dubronik กองทัพเชอร์เบียได้ให้ ความเคารพและไม่ได้กระทำการโจมตีอย่างกว้างขวางแต่อย่างใด ซึ่งจากการพิจารณาตาม ข้อเท็จจริงก็พบว่า การที่ทางโครเอเชียใช้เมือง Dubronik เป็นที่ตั้งของคณะกรรมการบริหารทาง การเมือง ทางทหาร และการรักษาดินแดนนั้นพิจารณาได้ว่า โครเอเชียได้กระทำผิดพันธกรณีตาม อนุสัญญา ก่อนโดยการใช้ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมและพื้นที่บริเวณใกล้ชิดโดยรอบเมืองดังกล่าว เพื่อวัตถุประสงค์ทางการทหาร

เมื่อเกิดกรณีขัดกันทางกำลังทหารในดินแดนของอดีตสาธารณรัฐยูโกสลาเวีย เนื่องจาก การประกาศเอกราชของโครเอเชียและสโลเวเนีย ทางผู้อำนวยการใหญ่ขององค์การศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติได้ดำเนินการติดต่อองค์กรผู้รับผิดชอบทุกๆฝ่าย ทันที เพื่อเตือนถึงการปฏิบัติตามพันธกรณีของอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สิน ทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารและพิธีสาร ซึ่งเมื่อเกิดกรณีขัดกันทางกำลังทหารใน กรณีนี้มาได้ระยะหนึ่ง ทางเจ้าหน้าที่ได้รับการร้องเรียนอย่างมากจากองค์กรของทางโครเอเชีย และองค์กรของเชอร์เบีย องค์การเอกชนระหว่างประเทศ รวมทั้งจากปัจเจกชนถึงการทำลาย ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมซึ่งเกิดขึ้นอย่างกว้างขวาง ทางผู้อำนวยการใหญ่ฯ จึงได้ทำการส่งข้อความ เพื่อเตือนถึงการพิทักษ์ และตรวจสอบต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมแก่ทางรัฐบาลยูโกสลาฟ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ประธานาธิบดีโครเอเชีย องค์กรแห่งชาติของทั้งทางฝ่าย โครเอเชียและยูโกสลาเวีย ต่อมาเมื่อเกิดเหตุการณ์ Lewinsky ผู้อำนวยการใหญ่ฯ ได้จัดทำคำ

ทักษะทางมหานครเกี่ยวกับการคุ้มครองเมือง Split และเมือง Dubronik ซึ่งเป็นเมืองที่ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกตามอนุสัญญาปี ค.ศ. 1972 ว่าด้วยการคุ้มครองมรดกทางวัฒนธรรมและมรดกทางธรรมชาติ ซึ่งทางผู้อำนวยการใหญ่ฯได้เรียกร้องให้ทุกฝ่ายระงับกรณีพิพาทด้วยสันติวิธี แต่การดำเนินการดังกล่าวก็ไม่เป็นผลสำเร็จ จนเมื่อมีการจัดการทางทหารเกี่ยวกับเมือง Dubronik ทาง UNESCO ได้จัดส่งผู้สังเกตการณ์เข้าไปในเมืองดังกล่าวในเดือนพฤษจิกายน ถึงเดือนธันวาคม ค.ศ. 1991 มีภารกิจเกี่ยวกับการจัดทำรายงานเกี่ยวกับทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายในเมืองเมื่อได้รับการโฉนดที่ ซึ่งรายงานนี้จะทำการจัดส่งให้แก่ผู้อำนวยการใหญ่ฯ โดยเมื่อได้รับรายงานแล้วทางผู้อำนวยการใหญ่ฯได้มีการเรียกร้องต่อทางรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมของ Yugoslavia เกี่ยวกับเหตุการณ์เมืองแต่การร้องขอดังกล่าวก็ไม่เป็นผล

จากการนี้จัดกันทางกำลังทหารในอดีตสาธารณรัฐ Yugoslavia เกี่ยวกับการลงโทษทางการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม คือศาลอาญาระหว่างประเทศเพื่อการพิจารณาคดีในอดีต Yugoslavia (International Tribunal Court of Former Yugoslavia (ICTY)) โดยศาลดังกล่าวนี้ได้รับการจัดตั้งขึ้นโดยมติของคณะกรรมการต่อความมั่นคงแห่งสหประชาชาติเพื่อพิจารณาดำเนินคดีต่อบุคคลผู้ที่มีความรับผิดชอบต่อการละเมิดอย่างร้ายแรงต่อกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศตั้งแต่ปี ค.ศ. 1991 ซึ่งทำให้แม้จะมีการก่อตั้งศาลอาญาระหว่างประเทศขึ้นในภายหลังก็ไม่สามารถที่จะมีอำนาจในการพิจารณาคดีย้อนหลัง ซึ่งตามธรรมนูญศาลอาญาระหว่างประเทศกำหนดให้ไม่มีอำนาจในการพิจารณาคดีย้อนหลัง ซึ่งตามธรรมนูญของศาล Yugoslavia เกี่ยวกับการลงโทษทางการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม โดยมีการกำหนดฐานความรับผิดเกี่ยวกับการละเมิดการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม โดยมีการกำหนดฐานความผิดเกี่ยวกับการร้ายด้วยตัวเอง หรือเจตนาทำให้เสียหายต่ออาคารทางศาสนา การกุศล การศึกษา ศิลปะ วิทยาศาสตร์ อนุสรณ์ทางประวัติศาสตร์ และงานทางศิลปะ หรือวิทยาศาสตร์ ทำให้การกระทำผิดที่กล่าวมาอยู่ในเขตอำนาจศาล Yugoslavia เกี่ยวกับเหตุการณ์ตามแต่ก็มีการกำหนดให้การทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมดังกล่าวเป็นความผิดที่ต้องรับผิด

---

<sup>16</sup> Theodor Meron, "War Crimes in Yugoslavia and the Development of International Law", *American Journal of International Law*, Vol. 88 No. 1, January 1994, p. 74.

จากสถานการณ์เหล่านี้เห็นว่า บทบัญญัติของอนุสัญญาเกี่ยวกับการเคารพทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารอาจไม่ประสบผลสำเร็จอย่างจริงจัง เนื่องจากในสถานการณ์และตามข้อเท็จจริงที่เกิดขึ้นนั้นเป็นไปได้ยากในการบังคับใช้ในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร ทั้งนี้สำคัญรับรองค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติได้เข้ามามีบทบาทเกี่ยวกับการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารของอดีตสาขาวรัญญูกิโสลาเรียเกิดขึ้นในสามช่วงระยะเวลา คือ ในช่วงเริ่มต้นกรณีขัดกันทางกำลังทหาร ของค์การฯ โดยผู้อำนวยการใหญ่ฯ มีบทบาทในการตีอ่อนองค์การแห่งชาติซึ่งมีกรณีขัดกันให้ทราบนักถึง พันธกรณีของตนต่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ในช่วงระหว่างกรณีขัดกัน ของค์การฯ มีบทบาทเกี่ยวกับการส่งคำทักท้วงหรือคำเตือนให้ระวังเกี่ยวกับการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรม และหลังจากการนีขัดกันของค์การฯ มีบทบาทในการเข้าไปตรวจสอบและฟื้นฟูทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่ได้รับผลกระทบจากการนีขัดกันทางกำลังทหารที่เกิดขึ้น แต่จากการพิจารณาแล้วเห็นว่า ในระหว่างที่มีการขัดกันทางกำลังทหาร คำทักท้วง หรือคำเตือนขององค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ โดยผู้อำนวยการใหญ่ฯ นั้น ไม่ส่งผลอย่างเพียงพอที่จะระงับการละเมิดต่อความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม เนื่องจากการเพิกเฉยต่อคำทักท้วงนั้น

### 1.3 กรณีพิพาทของอัฟغانิสถาน

#### 1.3.1 ความท้าทาย

อัฟغانิสถานเป็นประเทศที่ไม่ค่อยจะเป็นที่รู้จักมากนักในช่วงระยะเวลา 2 ทศวรรษที่ผ่านมา เรื่องราวของอัฟغانิสถานที่ปรากฏสู่สาธารณะก็มักจะเป็นเรื่องของสงครามภายในเป็นสำคัญ ดังนั้นอัฟغانิสถานในช่วงที่ผ่านมาจึงเป็นเวทีสงครามที่สิ้นสุด โดยเฉพาะนับตั้งแต่การต่อสู้กับการยึดครองของสหภาพโซเวียตที่เกิดขึ้นในตอนปลายปี ค.ศ. 1979 และแล้วแต่ในที่สุดอัฟغانิสถานก็ปรากฏเป็นข่าวใหญ่ เมื่อสหราชอาณาจักรได้ร่วมปฏิบัติการทางในวันอาทิตย์ที่ 7 ตุลาคม ค.ศ. 2001 เพื่อตอบโต้หลังจากเกิดกรณีตึก World Trade ในวันที่ 1 กันยายน ค.ศ. 2001 และในความเป็นจริงแล้วดูเหมือนว่าโลกจะรู้จักกับประเทศไทยอัฟغانิสถานน้อยมาก<sup>17</sup>

อัฟغانิสถานมาจากการชาสันสกฤตคือ Upa-gana-stan หมายถึงดินแดนซึ่งเหล่าชนพันธมิตรอาศัยอยู่ ซึ่งถ้าย้อนประวัติศาสตร์กลับไปอีก ดินแดนแห่งนี้มีชื่อมาแล้ว 3 ชื่อ เริ่มจาก

<sup>17</sup> สุชาติ บำรุงสุข, สังเคราะห์อัฟغانิสถาน, (กรุงเทพมหานคร : สถาบันวิถีวรรณศิลป์, 2545), น. 3.

อารยนา ในยุคโบราณ กุรุชาาน ในยุคกลาง และ อัฟกานิสถาน ในยุคใหม่<sup>18</sup> อาณาเขตของ ประเทศนั้น ทางทิศตะวันตกติดอิหร่าน ทางเหนือคือ เทอร์กิสถาน (ซึ่งในขณะนี้แตกออกเป็น 3 ประเทศแล้วคือ เติร์กเมนิสถาน อูซเบกิสถาน และทาจิกิสถาน) และทางตะวันออกติดกับประเทศ ปากีสถาน เนื่องได้ว่าเป็นประเทศอยู่ต่อระหว่างตะวันออกกลาง ยุโรป และเอเชีย ดังนั้น ประวัติศาสตร์ของประเทศนี้จึงถือได้ว่าผ่านร้อนผ่านหนาวมาอย่างมาก เนื่องจากชาวอัฟกันนี้เชื่อ ว่ามีความกล้าหาญ และมีความสามารถปักป้อมดินแดนจากการลุกรุก ตั้งแต่ในยุคของพระเจ้า อเล็กซานเดอร์มหาราชไปจนถึงเจงกิสخ่าน จักรพรรดิอังกฤษ และโซเวียตเดิม ขณะเดียวกัน อัฟกานิสถานนั้นมีพื้นที่ตั้งอยู่บนเขตเส้นทางสายไหม จากโลกตะวันออกไปถึงตะวันตก ประเทศ อัฟกานิสถานจึงคุ้มไปด้วยศิลปวัฒนธรรมอันหลากหลาย ในช่วง ค.ศ. 50 – ค.ศ. 220 เป็นช่วงที่ รุ่งเรืองที่สุดของศาสนาพุทธในอัฟกานิสถาน ตั้งแต่สมัยพระเจ้าอโศกมหาราชถึงพระเจ้ากนิษฐากะ ช่วงเวลาเดียวกันนี้เชื่อว่าเป็นช่วงที่มีการสร้างพระพุทธรูปแกะสลักหินทราย 2 องค์ที่สูงที่สุดในโลก โดยการ แกะสลักองค์พระที่หน้าหินในเมืองบามิyan ในค.ศ. 400 ชนเผ่าชนรุกรานมาถึงและทำลาย ศิลปวัฒนธรรมของพุทธไปมาก จากนั้นก็มีชนเผ่าต่างๆ ผลัดเปลี่ยนเข้ามาปกครองอัฟกานิสถาน ใน ค.ศ. 652 ชาวอาหรับเริ่มเผยแพร่ศาสนาอิสลามมาจนถึงดินแดนนี้ จนในราชวงศ์กษัตริย์อาหรับ ใน ค.ศ. 962 – ค.ศ. 1140 อัฟกานิสถานก็กลายเป็นศูนย์กลางของอารยธรรม และศูนย์อำนาจศาสนาน อิสลาม จากนั้นอัฟกานิสถานก็ยังคงถูกลุกรุกจากชนเผ่ากบฏอื่นๆ เช่น เจงกิสข่าน (ค.ศ. 1219 – ค.ศ. 1221) ซึ่งได้เข้ามาทำลายระบบชลประทานจนทำให้ดินแดนแถบนี้เป็นทะเลทราย ตลอดเวลาที่อัฟกานิสถานต้องต่อสู้กับผู้รุกรานนั้น ชาวอัฟกันในพื้นที่ก็จะสามารถยึดดินแดนคืน มาได้ตลอด จนกระทั่งอัฟกานิสถานต้องแพ้ให้กับศัตรูที่ทรงอำนาจอย่างอย่างชาติติ่งวนตาก โดย สงครามระหว่างอัฟกานิสถาน กับอังกฤษ เริ่มครั้งแรกในช่วงปี ค.ศ. 1939 – ค.ศ. 1942 จนในปี ค.ศ. 1978 ศัตรูรายใหม่ คือ โซเวียตได้ผนวกดินแดนส่วนหนึ่งของอัฟกานิสถานเข้ากับดินแดนของ ตัวเองและแข่งอำนาจกับอังกฤษ โดยอัฟกานิสถานต้องทำสงครามกับสหภาพโซเวียตในปี ค.ศ. 1979 ซึ่งหลังจากนั้นโซเวียตก็ปล่อยให้รัฐบาลและกบฏในอัฟกานิสถานรบเพื่อกันเอง ในขณะนั้น กลุ่มมุจاحิดินได้ปกครองประเทศ แต่เมื่อเกิดความขัดแย้งขึ้นจึงทำให้กลุ่มตาลิบันก้าวขึ้นมา มี อำนาจแทนที่

---

<sup>18</sup> Francesco Francioni, Federico Lenzerini, "The destruction of the Buddhas of Bamiyan and International Law, *European Journal of International Law*, Vol. 14 No. 4, September 2003, pp. 619 – 620.

ตาลิบัน หรือ The seekers ได้เริ่มก่อตั้งกลุ่มขึ้นในปี ค.ศ. 1994 โดยการรวมตัวกันของกลุ่มนักศึกษาจากวิทยาลัย Pakistani Islamic โดยมีนาย Mullah Mohammad Omar เป็นหัวหน้ากลุ่มในขณะนั้น<sup>19</sup> โดยตามข้อเท็จจริงที่เกิดขึ้นซึ่งเป็นข่าวใหญ่กระเทือนถึงชาวพุทธ นักโบราณคดี และรัฐปัจเจกทั้งหลายทั่วโลก นั้นคือ การที่รัฐบาลตาลิบันที่ปกครองอัฟغانิสถานโดยการนำของนาย Mullah Mohammad Omar มีคำสั่งให้ทำลายพระพุทธรูปสลักหินรายที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในโลกซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของเขายินดูกฎหมายกับกรุงคานูล เมืองหลวงของอัฟغانิสถาน โดยพระพุทธรูปแกะสลักหินรายดังกล่าวเนี้ี้ยตั้งอยู่ที่เมืองบามิyanในภาคตะวันออกของประเทศอัฟغانิสถานห่างจากกรุงคานูลเมืองหลวงไปประมาณ 205 ไมล์ โดยเมืองบามิyanนี้เป็นเมืองที่อยู่ในหุบเขาซึ่งภูมิศาสตร์ของเมืองด้วยความที่อยู่ระหว่างหุบเขานี้ค่อนข้างกันดาร ในดูหน้าอากาศเย็นจัดรุนแรง และเกือบจะตัดขาดจากโลกภายนอก เมืองบามิyanจึงกลายเป็นเขตที่ยากจนที่สุดเมืองหนึ่งของประเทศ เมืองบามิyanนี้เป็นเมืองโบราณเก่าแก่ของประเทศที่มีมา ก่อนศาสนาอิสลามจะเข้ามาถึง โดยเมืองนี้ตั้งอยู่บนเส้นทางสายไหมโบราณ บนเส้นทางที่สินค้า อัญมณี ไ贾มุก งาช้าง และเครื่องเทศจะผ่านจากคริสต์ก้า เลาะผ่านแนวประเทศด้านตะวันตกของอินเดียขึ้นไปจนถึงเมืองเปชavarของปากีสถานในปัจจุบัน ดังนั้นเมืองบามิyanในอดีตนับแต่คริสต์กาลจนกว่าคริสต์ศตวรรษที่ 7 หรือที่ 8 จึงเป็นเมืองที่เพื่องฟูทางการศึกษาวัฒนธรรม และการพัฒนา อาจกล่าวได้ว่าศาสนาพุทธเป็นแนวคิดหลักทั้งในทางความเชื่อที่เกี่ยวกับชีวิต และทางสังคมที่ได้枉จากฐานความรุ่งเรืองให้กับบามิyan โดยหลักฐานที่ยืนยันได้ดีที่สุดสำหรับคนทั่วไปก็คือ หลวงพ่อโต พระพุทธรูปขนาดใหญ่สององค์ที่ถูกแกะสลักลงบนผาหินรายสีแดง องค์หนึ่งนั้นสูง 36 เมตร ถูกแกะสลักขึ้นเมื่อประมาณคริสต์ศตวรรษที่ 2 หรือที่ 3 ในรัชสมัยของพระเจ้ากนิษกะราชวงศ์กุชาณะ (ครองราชย์อยู่ระหว่าง ค.ศ. 78 – ค.ศ. 144) และอีกองค์นั้นสูงใหญ่ถึง 53 เมตร ซึ่งสามารถมองเห็นได้ตั้งแต่ไกล<sup>20</sup>

ตามการสั่งการของรัฐบาลตาลิบันโดยการนำของนาย Mullah Mohammad Omar ข้างถึงเหตุผลในการทำลายพระพุทธรูปขนาดใหญ่ 2 องค์ดังกล่าวว่า “รูปปั้นสักการบูชานี้ขัดต่อศาสนาอิสลามและทั้งหมดเป็นเพียงก้อนหินธรรมดาไม่มีค่า ซึ่งประชาชนโลกต่าง รวมทั้งองค์กรต่างๆ ระบุว่าประเทศต่างได้คัดค้านและต่อต้านการตัดสินใจของรัฐบาลตาลิบันที่จะทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมโบราณซึ่งมีคุณค่าที่ไม่สามารถประเมินค่าได้”

<sup>19</sup> Ibid., p. 621.

<sup>20</sup> Ibid., p. 625.

### 1.3.2 สภาพปัจจุหาที่เกิดขึ้นกับการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม

กรณีที่รัฐบาลต่ำลับโดยการนำของนาย Mullah Mohammad Omar ซึ่งปกครองประเทศอัฟغانิสถานในขณะนั้นได้สั่งการให้ทำลายพระพุทธรูปสลักหินรายขนาดใหญ่ที่ประดิษฐานอยู่ที่หน้าผาที่เมืองบามิyan ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของเขายินดูกูชใกล้กับเมืองหลวงคือกรุงคานบูล โดยไม่สนใจต่อคำห้าห่วง คัดค้านของนานาอารยประเทศ และองค์กรระหว่างประเทศต่างๆ รวมไปจนถึงกลุ่มของคริสต์ศาสนิกชนทั่วโลกที่วิงวอนให้รัฐบาลต่ำลับยกเลิกคำสั่งทำลายพระพุทธรูปเสีย แต่ทางฝ่ายต่ำลับก็ยังคงยืนกรานที่จะปฏิบัติการทำลายบูชานี้ไว้ต่อกัน ชาวพุทธให้หมดไปก่อนที่จะหมดพิธีรอมมาดอนภายในปี ค.ศ. 2001 โดยพระพุทธรูปแกะสลักหินทรายที่ใหญ่ที่สุดในโลกนี้ได้ถูกสร้างขึ้นมาตั้งแต่สมัยที่สังฆทานเริ่มกำลังรุ่งเรือง มีการติดต่อค้าขายระหว่างตะวันตก และตะวันออกโดยอาศัยกองค้าราวนานั้นเป็นเครื่อง媒介 ไปมาค้าขายกันระหว่างอาณาจักรโรมัน เมืองจีน และอินเดีย เมื่อพากเพ้อค้าเดินทางผ่านก็จะแวะมาที่นี่ การค้าขายที่สำคัญที่สุดนี้คืออาณาจักรคุชัน (Kushan) ในยุคหนึ่งมีพระพุทธรูปขนาดใหญ่ถึง 2 องค์ โดยพระพุทธรูปทั้งสององค์นี้เป็นสิ่งที่สำคัญของโลก โดยเคยเป็นเครื่องหมายแสดงความมั่งคั่งและอำนาจของอาณาจักรคุชัน ซึ่งพระพุทธรูปนี้เป็นประดิษฐานของแหล่งวัฒนธรรมต่างๆ กันผสมอยู่ในตัวองค์พระพุทธรูปด้วยคือ ศิลปะของกรีก เบอร์เซีย เอเชียใต้ และเอเชียกลาง นอกจากนี้ยังมีภาพเขียนพระพุทธองค์และพุทธประวัติเก็บอยู่ในช่องโพรงของถ้ำที่มีพระพุทธรูปประดิษฐานอยู่ โดยในบริเวณแถบหน้าผาทั้งหมดของเมืองบามิยันมีวิหารพุทธศาสนาอยู่ 10 แห่ง และมีวิหารชั้นประชารามมีผู้มาสักการะเป็นประจำ และมีการจัดงานประเพณีต่างๆ มากมาย แต่มาจนถึงยุคที่รัฐบาลต่ำลับเข้าปกครองอัฟغانิสถาน เมืองบามิยันกลายเป็นที่ซึ่งมีแต่บรรยายกาศซึ่งไม่น่ารื่นรมย์ และไม่ด้อนรับผู้ใด เพราะบรรดาชาวพุทธที่เคยรอนแรมมาสักการะพระพุทธรูปได้จากหายไป เนื่องจากเปลี่ยนเป็นยุคที่ศาสนาอิสลามเข้ามานมีอิทธิพลในดินแดนแห่งนี้แทน อีกทั้งเป็นช่วงที่เกิดความขัดแย้งในทางการเมืองขึ้นอย่างในประเทศอย่างต่อเนื่อง จนเมื่อกองทัพต่ำลับได้เข้ายึดครองเมืองบามิยันได้ในช่วงต้นปี ค.ศ. 2001 หัวหน้ากลุ่มต่ำลับจึงสั่งการให้ทำลายล้างศิลปวัตถุทางศาสนาพุทธให้หมดด้วยเหตุผลที่ว่ารูปปั้นสักการบูชาเหล่านี้ขัดต่อหลักศาสนาอิสลาม และทั้งหมดเป็นเพียงก้อนหินหรือเศษ และเพื่อเป็นการทำลายหลักฐานทางประวัติศาสตร์ที่ว่าดินแดนนี้เคยเป็นของพุทธศาสนามาก่อนซึ่งถือเป็นการตอกย้ำว่ากลุ่มต่ำลับมาที่หลัง ซึ่งเหตุผลที่แท้จริงภายในสำหรับกรณีนี้จริงแล้ว ก็คือประเด็นทางด้านการเมืองจากการที่ประชาคมโลกนั้นได้เดิมพันโดยไม่ยอมรับการปกครองอัฟغانิสถานของรัฐบาลของต่ำลับ โดยในขณะนั้นมีเพียงสามประเทศที่รับรอง

อัฟกานิสถานคือ ปากีสถาน ชาติดิจาระเบีย และสหรัฐอาหรับเอมิเรต ซึ่งจากคำสั่งการดังกล่าว ประชาคมโลกได้ร่วมกันคัดค้าน นอกจากราชที่ทางองค์การสหประชาชาติ โดยส่วนขององค์การศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติก็ไม่ได้นิ่งนอนใจ เนื่องจากทางองค์กรได้ตระหนัก ในคุณค่าของทรัพย์สินทางวัฒนธรรมยุคโบราณดังกล่าวว่าไม่ใช่เป็นเพียงทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ที่ตอกย้ำความหลากหลายของอัฟกานิสถานเท่านั้น แต่พระพุทธชูปและสลักโบราณนี้ถือว่า ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมอันเป็นมรดกร่วมกันของมนุษยชาติซึ่งทุกคนมีหน้าที่ต้องอนุรักษ์ ปกป้อง คุ้มครอง นอกจากราชที่เหตุผลอีกประการหนึ่งคือ การที่พระพุทธชูปแกะสลักนี้ถือเป็นจารึกทาง ประวัติศาสตร์ร่วมระยะเวลากว่า 2,000 ปี เป็นสมบัติของโลก มีมูลค่าทั้งทางจิตใจและทางวัฒนธรรม ซึ่งจากการโดยเดียวของประชาคมโลกนี้เอง จึงเป็นเหตุผลที่ทำให้อัฟกานิสถานไม่สนใจ ความรู้สึกของประชาคมระหว่างประเทศ ไม่ยอมรับฟังคำคัดค้าน คำร้องขอใดๆ จึงไม่มีรัฐ หรือ องค์กรระหว่างประเทศใดสามารถหยุดยั้งการกระทำการร้ายนี้ได้ และสุดท้ายรัฐบาล塔ลิบันลงมือ ทำลายพระพุทธชูปแกะสลักทั้ง 2 องค์ในเดือนมีนาคม ค.ศ. 2001 โดยได้ระเบิดพระพุทธชูป แกะสลักที่หน้าพาทั้ง 2 องค์และยังทำการถ่ายทอดภาพการทำลายล้างดังกล่าวไปให้กับประชาคมโลกได้รับรู้เพื่อต้องการที่จะแสดงอำนาจที่ยิ่งใหญ่ภายในดินแดนของตนเอง ถือเป็นการประท้วง ประชาคมโลกที่ไม่ให้การยอมรับตนเอง และเหตุผลที่สำคัญอีกประการหนึ่งคือต้องการที่จะ ต่อต้านชาติตะวันตก ทำให้การเจรจาของ UNESCO ที่ได้ติดต่อเพื่อที่จะเจรจาหยุดยั้งความคิด ดังกล่าวของ塔ลิบันไม่ประสบผลสำเร็จ จนถึงกับทาง Metropolitan Museum of Art เสนอที่จะขอ ซื้อต่อพระพุทธชูปและสลักนี้เพื่อเป็นการแลกเปลี่ยนก็ยังไม่ประสบผลสำเร็จ ทำให้การดำเนินการ ประสานงานของทาง UNESCO ในกรณีดังกล่าวไม่สามารถสำเร็จลงได้ สุดท้ายทาง UNESCO ได้ ประณามการกระทำดังกล่าวว่าวนอกจากจะเป็นการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของโลกแล้ว ยัง เป็นการสร้างความแตกแยกระหว่างศาสนากือตัว<sup>21</sup>

จากการณีการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมดังกล่าวถือว่าเป็นการเจตนาและจงใจที่ จะทำลายมรดกทางวัฒนธรรมนี้ทำให้เกิดประเต็นซึ่งสามารถวิเคราะห์ได้ คือ กรณีการทำลาย ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของอัฟกานิสถานนี้แตกต่างจากกรณีการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ในสังคมอื่นๆ ก่อนหน้านี้ ด้วยเหตุว่าการทำลายในกรณีอื่นๆ ตามข้อเท็จจริงที่พบคือ คุ้มครองนั้นมุ่งที่จะทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของฝ่ายศัตรู แต่การทำลายพระพุทธชูป

---

<sup>21</sup> Corrine Brenner, "Cultural Property Law : Reflecting on the Bamiyan Buddhas' destruction", *Suffolk Transnational Law Review*, Summer 2006, pp. 252 – 253.

แก๙สลักหินทรายขนาดใหญ่นี้เป็นการทำลายมรดกทางวัฒนธรรมของชนชาติอัฟغانิสถานเอง ซึ่งทรัพย์สินทางวัฒนธรรมดังกล่าวก็ตั้งอยู่ภายในดินแดนของรัฐตุรกี และถือเป็นโบราณวัตถุในยุคก่อนศาสนาอิสลามในสมัยอดีตของชนชาติอัฟغان ทั้งนี้เมื่อพิจารณาที่วัตถุประسنศ์ของการทำลายพระพุทธรูปแก๙สลักหินทรายขนาดใหญ่นี้ไม่ได้มีความเชื่อมโยงกับวัตถุประسنศ์ทางทหารเลย แต่เป็นกรณีการทำลายหากแห่งทางศาสนา หรือการทำลายจิตวิญญาณภายในที่ตรงข้ามกับแนวทางที่ก่อกลุ่มตากลับนี้มั่น อีกทั้งวิธีการในทางปฏิบัตินั้นก็แตกต่างจากการณ์อื่นๆในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร ยกตัวอย่างเช่นในสงครามอ่าวเบอร์ชีเยครั้งที่ 1 หรือในกรณีพิพากษาของยูโกสลาเวียเดิมที่เมือง Dubrovnik ที่ใช้วิธีการทั้งระเบิดทางอากาศในการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรม โดยเกิดจากแรงกระตุ้นจากการเคลื่อนย้ายตั้งตระหง่าน แต่สำหรับกรณีของอัฟغانิสถานนี้การทำลายพระพุทธรูปแก๙สลักหินทรายขนาดใหญ่นี้มีการจัดการวางแผนไว้ล่วงหน้าเป็นอย่างดี ทั้งยังมีการประกาศให้ประชาคมโลกได้รับรู้ก่อนที่ทางกลุ่มตากลับจะลงมือทำลายด้วยซ้ำ อีกทั้งยังมีการออกแต่งการณ์ขั้นตอนในการเตรียมการระเบิด และยังถ่ายทอดให้กับประชาคมโลกได้เห็นภาพการทำลาย ซึ่งในกรณีดังกล่าวถือว่าเป็นครั้งแรกที่มีการวางแผนกระทำการเช่นนี้ ซึ่งถือว่าเป็นการทำลายตามจากการที่อัฟغانิสถานนั้นอนุญาตให้กลุ่มผู้ก่อการร้ายของนายโอบามา บิน Laden ที่ได้ก่อการร้ายณ ตึกเวิร์ลเทรด ในสหรัฐอเมริกา ใช้อัฟغانิสถานเป็นที่หลบภัย โดยเป็นสถานที่ฝึกซ้อม และวางแผนงานของกองกำลังผู้ก่อการร้าย ในช่วงปี ค.ศ. 1999 – 2000

จากการศึกษาในกรณีดังกล่าวทำให้เกิดประเด็นทางกฎหมายระหว่างประเทศที่ผู้เขียนสามารถพิจารณาได้ 2 ประเด็น ดังนี้ ประการแรกการกระทำดังกล่าวเป็นการกระทำผิดในทางระหว่างประเทศหรือไม่ เนื่องจากเมื่อพิจารณาตามข้อเท็จจริงแล้ว การทำลายพระพุทธรูปแก๙สลักหินทรายขนาดใหญ่นี้กระทำไปภายใต้อำนาจอิริปไตยเหนือดินแดนของรัฐอัฟغانิสถาน และถ้าการกระทำดังกล่าวถือว่าเป็นความผิดแล้วจะมีมาตรการทางกฎหมายใดที่จะสามารถนำมาปรับใช้กับกรณีนี้ได้ และประการที่สอง บทบาทของกฎหมายระหว่างประเทศในส่วนที่เกี่ยวกับความรับผิดทางอาญาของปัจเจกชนผู้เป็นสมาชิกในกองกำลังซึ่งได้มีการวางแผนการณ์ และได้ลงมือทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่มีคุณค่าอย่างยิ่งต่อมนุษยชาติ ซึ่งจากการศึกษากรณีดังกล่าวแล้ว ผู้เขียนสามารถวิเคราะห์ประเด็นตามที่กล่าวมาได้ดังต่อไปนี้

ประการแรก การกระทำโดยเจตนาซึ่งเป็นการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีนี้ เป็นการกระทำผิดในทางระหว่างประเทศ เนื่องจากประวัติตามข้อเท็จจริงในกรณีนี้ว่า รัฐบาล

ตาลิบันมีอำนาจในการปกครองอัฟغانistan โดยในขณะนั้นรัฐบาลตาลิบันที่มีนาย Mullah Mohammad Omar เป็นผู้นำสามารถปกครองประเทศได้ถึงร้อยละ 90 ในขณะที่ฝ่ายต่อต้านรัฐบาล ซึ่งได้รวมกันตั้งต่างๆเข้าเป็นพันธมิตรทางเหนือ (Northern Alliances) ครอบครองพื้นที่ได้ไม่เกินกว่าร้อยละ 10 เท่านั้น ในการนี้จึงถือว่ารัฐบาลตาลิบันมีอำนาจในการปกครอง<sup>22</sup> ซึ่งสำหรับการทำลายพระพุทธชูปแกะสลักหินรายขนาดใหญ่นี้ เนื่องจากอัฟغانistan ไม่ได้เข้าเป็นภาคีในอนุสัญญากรุงเชกปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีการขัดกันทางกำลังทหาร อนุสัญญาฯ และดังกล่าวจึงไม่สามารถใช้บังคับกับกรณีนี้ได้ แต่อัฟغانistan ก็เป็นภาคีในอนุสัญญาปี ค.ศ. 1972 ว่าด้วยมรดกโลก ซึ่งในอนุสัญญาดังกล่าวมีข้อกำหนดว่าห้ามมิให้มรดกทางวัฒนธรรมตกอยู่ในความเสี่ยงที่จะได้รับอันตรายขึ้นบัญชีมรดกโลก ประกอบกับข้อกำหนดอื่นๆในอนุสัญญานี้ แสดงให้เห็นว่าตุ่ปะสังค์ของอนุสัญญาว่ามุ่งให้รัฐภาคีมีพันธกรณีที่จะต้องสงวนและคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายใต้รัฐภาคี ซึ่งพระพุทธชูปแกะสลักหินรายขนาดใหญ่ก็ถือว่าเป็นทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายใต้ของรัฐที่ประเทศไทยอัฟغانistan ในฐานะรัฐภาคีของอนุสัญญาเมื่อนำมาที่ต้องปกป้องคุ้มครอง แต่เนื่องจากอนุสัญญาดังกล่าวเป็นอนุสัญญาที่มุ่งไปที่การให้การคุ้มครองและการกำหนดหลักเกณฑ์ต่างๆที่ใช้พิจารณาเพื่อการขึ้นบัญชีเป็นมรดกโลกขององค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ โดยไม่ได้มีการกำหนดมาตรฐานทางโภชสำหรับกรณีการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมเอาไว้ แต่ก็ถือได้ว่าทางอัฟغانistan ได้ละเมิดพันธกรณีตามอนุสัญญาปี ค.ศ. 1972 ว่าด้วยมรดกโลกที่มีเจตนา真乃ใน การคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ซึ่งกำหนดพันธกรณีให้รัฐภาคีมีหน้าที่ต้องปกป้อง และหลีกเลี่ยงการกระทำที่จะเป็นการทำลายมรดกทางวัฒนธรรม โดยภาระหน้าที่ดังกล่าวเป็นไปตามเจตนาที่ระบุไว้ในรัฐประเพณีระหว่างประเทศ ซึ่งสามารถแสดงให้เห็นได้ในอนุสัญญาต่างๆ เช่น อนุสัญญากรุงเชกปี ค.ศ. 1954 พิธีสารเพิ่มเติมปี ค.ศ. 1977 เพิ่มเติมอนุสัญญาเจนีวาปี ค.ศ. 1949 หรือในธรรมนูญของศาลยูโกลาเวีย ซึ่งเป็นข้อยืนยันถึงการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในระบบกฎหมายระหว่างประเทศ แม้ว่าอนุสัญญานี้จะไม่สามารถปรับให้ได้สอดคล้องและตรงกับข้อเท็จจริงในกรณีดังกล่าวก็ตาม ดังนั้นจากการพิจารณาการกระทำของรัฐบาลตาลิบันที่มีเจตนาในการทำลายพระพุทธชูปแกะสลักหินรายขนาดใหญ่ ถือว่าเป็นการกระทำผิดในทางระหว่าง

<sup>22</sup> Francesco Francioni, Federico Lenzerini, *supra note 18*, pp. 629 – 630.

ประเทศ และเป็นการละเมิดต่อกฎหมายจารีตประเพณีระหว่างประเทศที่ห้ามมิให้มีการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรม และถือว่าอพกานิสถานละเมิดอนุสัญญาปี ค.ศ. 1972 ว่าด้วยมรดกโลก<sup>23</sup>

เมื่อการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของรัฐบาลอพกานิสถานถือว่าเป็นการกระทำผิดในทางระหว่างประเทศแล้ว ประเด็นที่ตามมาคือจะใช้มาตรการใดในการลงโทษการกระทำผิดดังกล่าว ซึ่งในกรณีนี้เห็นว่า องค์การที่มีหน้าที่และเกี่ยวข้องโดยตรงที่เข้ามามีบทบาทคือ องค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ แต่ปัญหาคือในธรรมนูญขององค์การไม่ได้ให้อำนาจในการที่จะใช้มาตรการลงโทษต่อผู้กระทำการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมเอาไว้ จึงเป็นช่องโหว่ที่ทำให้องค์การไม่สามารถมีอำนาจในการจัดการเพื่อให้การคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมให้เคร่งครัดได้ และถึงแม้อพกานิสถานจะเป็นสมาชิกขององค์กรฯ แต่ทางอพกานิสถานเองก็ไม่ได้รับประโยชน์ใดๆ จากทางองค์กรฯ จึงไม่จำเป็นที่จะต้องปฏิบัติตามคำร้องขอ เนื่องจากทางรัฐบาลต่ำลับนเองก็ไม่ได้ใส่ใจกับการโดยเดียว และการไม่ยอมรับการปกคล้องของรัฐบาลต่ำลับของประชาคมโลก ดังนั้นทางองค์กรฯ ยิ่งต้องระมัดระวังเรื่องความสัมพันธ์ที่คลอนแคลนนี้ เพื่อเป้าหมายให้องค์กรฯ ยังคงบทบาทและสามารถเข้าไปดำเนินการภายใต้อพกานิสถานได้ ดังนั้นมาตรการลงโทษโดยการคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจ และการตัดความสัมพันธ์ทางการทูตดูเหมือนจะเป็นมาตรการที่เหมาะสม และสามารถใช้ได้กับกรณีดังกล่าว

เมื่อมีการใช้มาตรการทางเศรษฐกิจ โดยใช้การค้าข่ายมาเป็นมาตรการในการลงโทษ และต่อต้านการกระทำผิดของอพกานิสถานภายใต้การปกคล้องของรัฐบาลต่ำลับ ซึ่งในสภาพสังคมที่เกิดความวุ่นวายจากสังคมความภายใน และสภาพเศรษฐกิจที่เลวร้ายอยู่แล้ว การคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจจากประชาคมโลกอีกยิ่งเป็นการกดดันรัฐบาลต่ำลับ และส่งผลกระทบต่อเสถียรภาพของรัฐบาลต่ำลับมากยิ่งขึ้น เนื่องจากประเทศจะขาดการนำเข้าและส่งออกสินค้า และเทคโนโลยีต่างๆ ที่จำเป็นเพื่อใช้ในระบบเศรษฐกิจของรัฐ ในขณะเดียวกันการตัดความสัมพันธ์ทางการทูต โดยการไม่ยอมรับรองรัฐบาลต่ำลับของประชาคมโลกก็เป็นอีกแนวทางหนึ่งที่ใช้ในการลงโทษการกระทำผิดของรัฐบาลอพกานิสถานได้ แต่ก็ยังมีบางประเทศที่ยังคงติดต่อทางการทูตกับอพกานิสถานอยู่

ประการที่สอง เรื่องความรับผิดชอบทางกฎหมายของปัจเจกบุคคลที่ทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีที่มีการทำลายพระพุทธชูปแกะสลักหินรายขนาดใหญ่<sup>24</sup> เนื่องจากการ

<sup>23</sup> *Ibid.*, p. 631.

<sup>24</sup> *Ibid.*, pp. 643 – 649.

ดำเนินคดีกับปัจเจกชนนั้นต้องอยู่ภายใต้หลักกฎหมายระหว่างประเทศ โดยมีหลักการพื้นฐานอยู่ 2 ประการ คือ การกระทำผิดดังกล่าวต้องมีองค์ประกอบของความผิดในทางระหว่างประเทศ เช่น มีการละเมิดพันธกรณีระหว่างประเทศ และการกระทำผิดต้องเป็นการกระทำโดยปัจเจกชนซึ่งมีสถานะเป็นสภาพบุคคลภายในตัวกฎหมายระหว่างประเทศ ซึ่งแม้ว่าจะพิจารณาได้ว่าการทำลายพระพุทธชูปGGLE แก่สลักหินรายขนาดใหญ่<sup>25</sup> เป็นการกระทำผิดในทางระหว่างประเทศ แต่ องค์ประกอบของความผิดภายในตัวกฎหมายระหว่างประเทศยังไม่เพียงพอที่จะนำมาซึ่งความรับผิดชอบทางอาญาของปัจเจกชนได้ นอกจากนี้การลงโทษปัจเจกชนผู้กระทำความผิดยังต้องมีกระบวนการในการพิจารณาโดยการจัดตั้งศาลที่มีอำนาจในทางระหว่างประเทศขึ้นเพื่อใช้พิจารณากรณีการกระทำผิดดังกล่าว ทั้งนี้สำหรับศาลอาญาระหว่างประเทศก็ไม่มีอำนาจในการพิจารณากรณีดังกล่าวเนื่องจากไม่มีเขตอำนาจตามธรรมนูญของศาลในการใช้บังคับกับกรณีของรัฐบาลตាមบัน

จากการนี้การทำลายพระพุทธชูปGGLE แก่สลักหินรายขนาดใหญ่ของรัฐบาลตាមบันนั้นจึงพิจารณาได้ว่ามีแนวโน้มว่าการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมนั้นจะถือว่าเป็นอาชญากรรมระหว่างประเทศโดยพิจารณาจากข้อกำหนดต่างๆที่บัญญัติไว้ทั้งในกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศ ธรรมนูญศาลยุติธรรมและอนุสัญญาเจนีวาซึ่งพบได้ว่ามีข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารซึ่งชี้ให้เห็นว่า การทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมอันเป็นมรดกทางวัฒนธรรมนั้นส่งผลร้ายต่อมนุษยชาติทั้งมวล และในกรณีนี้ปรากฏตามข้อเท็จจริงว่าในเดือนกรกฎาคม ปี ค.ศ. 2003 ทางคณะกรรมการมรดกโลกได้ขึ้นบัญชีให้หุบเข้าในเมืองตากลับซึ่งมีพระพุทธชูปGGLE แก่สลักหินรายที่ยังคงเหลืออยู่เป็นมรดกโลกเนื่องจากพิจารณาแล้วว่าทรัพย์สินทางวัฒนธรรมเหล่านี้มีคุณค่าและบ่งบอกถึงประวัติศาสตร์โบราณของศาสนาพุทธในทวีปเอเชียกลางที่มนุษยชาติต้องให้ความสำคัญและคุ้มครองไว้ และทาง UNESCO ก็ได้มีคำสั่ง<sup>25</sup> ให้มีการบูรณะพื้นฟูบรรดาทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของประเทศอัฟغانิสถานที่ถูกทำลายไปโดยร่วมมือกับทาง ICOMOS<sup>26</sup>

<sup>25</sup> Christian Manhart, "Unesco's mandate and recent activities for the rehabilitation of Afghanistan's cultural heritage", Geneva : International Committee of the Red Cross, Vol. 86., June 2004, pp. 403 – 405.

<sup>26</sup> International Council on Monuments and Sites (ICOMOS) คือ สภาการโบราณสถานระหว่างประเทศ เป็นองค์กรที่มีเป้าหมายการทำงานเพื่อการอนุรักษ์และปกป้อง

## 1.4 กรณีสังคրامอ่าวเปอร์เซียครั้งที่ 2

### 1.4.1 ความท้าทาย

เมื่อวันที่ 11 กันยายน ค.ศ. 2001 ได้เกิดเหตุการณ์สะเทือนขวัญต่อประเทศโลก อันเนื่องมาจากการก่อการร้ายที่ประเทศไทยและอเมริกา ที่ได้พลิกประวัติศาสตร์ของการก่อการร้ายที่เคยมีมาในสารบบของวิธีการก่อการร้ายซึ่งถือได้ว่าเป็นยุทธวิธีใหม่ในการก่อการร้ายโดยการใช้เครื่องบินโดยสารของสายการบินอเมริกัน แอร์ไลน์ และสายการบินญี่ปุ่นเต็ด แอร์ไลน์ พุ่งเข้าชนแบบพลีชีพลดลงตึกแฟเดล World Trade Center ในมหานครนิวยอร์ก สหรัฐอเมริกาซึ่งถือว่าเป็นสัญลักษณ์ของทุนนิยม ทำให้ตึกแฟเดลทั้งสองพังทลายลงมา พร้อมกับชีวิตประชาชนผู้บริสุทธิ์กว่า 6,000 คน ในเวลาใกล้เคียงกันที่กรุงวอชิงตัน ดีซี ตึกห้าเหลี่ยมเพนทากอน อันเป็นที่ทำการของกระทรวงกลาโหมสหรัฐฯ และศูนย์บัญชาการความมั่นคงของประเทศที่เปรียบเสมือนสัญลักษณ์ของมหาอำนาจทางการทหารถูกกลุ่มผู้ก่อการร้ายจี้เครื่องบินของสายการบินอเมริกัน แอร์ไลน์ขับพลีชีพพุ่งเข้าลดลงตึกเพนทากอนเสียหายยกเยินพร้อมชีวิตผู้บริสุทธิ์กว่า 800 คน จากเหตุการณ์ดังกล่าวทำให้ประเทศไทยภูมิภาคได้การนำของประธานาธิบดี จอร์จ บุช ประกาศทำสังคมกับประเทศที่ให้การสนับสนุนการก่อการร้าย โดยเริ่มปฏิบัติการในอัฟغانิสถานเป็นประเทศแรกเนื่องจากสหรัฐฯมุ่งความสนใจต่อผู้ก่อการร้ายครั้งนี้ไปยังนายโอดามา บินลาเดน ซึ่งพำนักอยู่ในอัฟغانิสถานภายใต้การดูแลของรัฐบาลตาลิบัน ซึ่งสหรัฐฯได้แต่งตั้งการณ์อย่างเป็นทางการว่า นายโอดามา บินลาเดนเป็นตัวการในการก่อวินาศกรรม และยื่นคำขาดให้นาย Mullah Mohammad Omar ผู้นำรัฐบาลตาลิบันส่งตัวนายโอดามา บินลาเดน มาให้สหรัฐฯ แต่ผู้นำตาลิบันปฏิเสธการร้องขอของสหรัฐฯ ทำให้ประธานาธิบดีจอร์จ บุช ประกาศสงครามเพื่อการดัดล้างเครือข่ายการก่อการร้ายของบินลาเดน ในอัฟغانิสถาน ซึ่งแม้ว่าสหรัฐฯ จะประสบผลสำเร็จในการล้มล้างต่อระบบตาลิบัน แต่ก็ยังไม่สามารถจับกุมนายโอดามา บินลาเดน และทำลายเครือข่ายกลุ่มอัลกอ้อด็อก ที่กระจายไปทั่วทุกภูมิภาค ทำให้สหรัฐฯมุ่งประเด็นไปยังประเทศที่สนับสนุนกลุ่มก่อการร้ายอื่นๆ อาทิ อิรัก อิหร่าน ลิเบีย ซีเรีย ตุรกี เกาหลีเหนือ และคิวบา

หลังจากเหตุการณ์ 911 เป็นต้นมา สังคมโลกสัมผัสกับการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่โดยเฉพาะสังคมอเมริกา และโลกตะวันตก จนกระทั่งมีการเปิดชนิดสังคրามอ่าวเปอร์เซียครั้งที่ 2 สหรัฐฯ และอังกฤษ ข้างว่าพวกตนทำสังคมอย่างถูกต้องตามกฎหมายภายใต้มาตรา 1991

---

คุ้มครองโบราณสถานในลักษณะขององค์กรอิ划และเป็นที่ปรึกษาของ UNESCO โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านการอนุรักษ์มรดกโลก

ที่สังให้ประธานาธิบดีชัดดัม ซุสเซ่น ต้องปลดอาวุธ นอกจากนั้นสหรัฐฯ ยังให้เหตุผลว่าอาวุธในครอบครองของประธานาธิบดีชัดดัม เป็นภัยร้ายแรงมากพอที่จะทำให้สหรัฐฯ มีสิทธิชิงลงมือก่อน ได้<sup>27</sup> อีกทั้งรัฐบาลกรุงวอชิงตัน ดีซี ยังระบุว่าประธานาธิบดี ชัดดัม ให้ที่พักพิงแก่ผู้ก่อการร้าย กลุ่มอัลไกดาซึ่งเท่ากับว่าอิรักเกี่ยวพันกับการโจมตีอาคารเวิร์ดเทรดด้วย อย่างไรก็ตามสมาชิก มนตรีความมั่นคงชาติใน ได้แก่ ฟรังเศส เยคอมนี และรัสเซีย ไม่เห็นด้วยกับคำขอโดยทั่งหลายของ สหรัฐฯ พร้อมชี้แจงว่าคณะผู้ตรวจสอบอาวุธกำลังปฏิหน้าที่ไปด้วยดี ส่วนข้อกล่าวหาที่ว่าอิรักที่ ความสัมพันธ์กับกลุ่มอัลไกดาซึ่งไม่ชัดเจน นอกจากนั้นตามติดบันเก่าก็ไม่ได้ให้อำนาจในการ ดำเนินการทางทหาร หากมองไปที่อิรักจะพบว่าคณะมนตรีความมั่นคงได้ออกมติ 17 ฉบับ ตั้งแต่ สิ้นสุดสงครามอ่าวเปอร์เซียครั้งที่ 1 โดยเรียกร้องให้อิรักร่วมมือในการปลดอาวุธ แม้สมาชิกคณะ มนตรีความมั่นคงเห็นพ้องกันว่าอิรักท้าทายองค์การสหประชาชาติ แต่หลายประเทศไม่เชื่อว่าอิรัก จะเป็นภัยคุกคามยิ่งใหญ่ เมื่อคณะมนตรีความมั่นคงได้ออกมติที่ 1441 ปีค.ศ. 2002 กำหนดให้ อิรักร่วมมือกับคณะผู้ตรวจสอบอาวุธ พร้อมระบุว่าอิรักจะเชิญผลพวงที่ร้ายแรง หากคณะมนตรี ความมั่นคงตัดสินใจว่ารายการอาวุธที่อิรักยื่นมาไม่ถูกต้องตามความเป็นจริง รวมถึงกรณีที่อิรักไม่ ยอมให้ความร่วมมือกับคณะผู้ตรวจสอบ ในส่วนนี้สหรัฐฯ ประกาศว่า อิรักละเมิดเงื่อนไขในมติที่ 1441 ขณะที่คณะมนตรีความมั่นคงยังไม่ได้ลงความเห็นเข่นนั้น อีกทั้งมติยังไม่ได้ระบุว่าอิรักจะ เชิญผลลัพธ์ในรูปแบบใด แต่สหรัฐฯ และองค์กรชาติที่ร่วมมือในส่วนนี้ในสมาชิกคณะมนตรีความ มั่นคง พากเข้ามีสิทธิในการตัดสินใจด้วยตนเอง การตัดสินใจดังกล่าวนำไปสู่การใช้ปฏิบัติการทาง ทหารในเวลาต่อมา

ส่วนรวมอ่าวเปอร์เซียครั้งที่ 2 โดยการนำของประเทศไทยสหรัฐฯ และชาติพันธมิตรบุกเข้า ประเทศอิรัก เมื่อวันที่ 20 มีนาคม ค.ศ. 2003<sup>28</sup> หลังจากพ้นกำหนดเส้นตายที่ทางสหรัฐฯ ประกาศ ให้ประธานาธิบดีชัดดัม ซุสเซ่นและบุตรชายออกจากประเทศไทยอิรักภายใน 48 ชั่วโมง มิใช่นั้น สหรัฐฯ ก็พร้อมที่จะใช้กำลังทางทหารบุกโจมตีอิรักเพื่อปลดอาวุธ เมื่อถึงกำหนดเส้นตายพร้อมกับที่ ไม่ได้รับการตอบสนองจากฝ่ายอิรักตามคำเรียกร้องทหารอเมริกันจึงเริ่มเปิดฉากถล่มอิรักหลังจาก

<sup>27</sup> Select Committee on intelligence United States Senate, Report on the U.S. intelligence community's prewar intelligence assessments on Iraq – conclusions, July 2004, pp. 1 – 5.

<sup>28</sup> Wayne Sandholtz, "The Iraqi National Museum and International Law : A duty to protect", *Columbia Journal of Transnational Law Association*, 2005, p. 188.

พันกำหนดเส้นตายเพียงไม่กี่ชั่วโมง โดยเริ่มจากการโจมตีทางอากาศ ในขณะเดียวกันกองกำลังภาคพื้นดินของสหรัฐฯ และชาติพันธมิตรก็เคลื่อนเข้าสู่อิรักอย่างรวดเร็ว สหรัฐฯ โดยการนำของประธานาธิบดีจอร์จ บุช ได้ประกาศจุดประสงค์สำคัญในการทำสงครามครั้งนี้ว่าเพื่อโคลนล้มระบบของการปกครองของประธานาธิบดีชัดดั้ม และเพื่อขจัดต้นตอการก่อการร้าย อันเนื่องมาจากการเหตุการณ์ 911 สหรัฐฯ จึงตัดสินใจโจมตีอิรักโดยไม่ผ่านความเห็นชอบจากคณะกรรมการมนต์ความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ

#### 1.4.2 สภาพปัจุบที่เกิดขึ้นกับการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม

เป็นที่ทราบกันโดยทั่วไปว่าประเทศอิรักถือว่ามีความสำคัญในฐานะที่เป็นศูนย์อารยธรรมของโลก คือ เป็นดินแดนที่ก่อกำเนิดอารยธรรมในยุคเมโสโปเตเมีย อิรักจึงถือเป็นประเทศที่มีความร่วมมือทางด้านทรัพยากรทางวัฒนธรรมที่มากมายมหัศจรรย์ ผลพวงจากการสังคม化อ่อนเปอร์เซียครั้งที่ 2 นี้ทำให้เกิดเหตุการณ์ปล้นสะดมพิพิธภัณฑ์แห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์ต่างๆ ในประเทศอิรักซึ่งเกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว เนื่องจากการที่ประเทศอิรักถูกค้าว่าตามมาเป็นระยะเวลานานกว่า 12 ปี นับตั้งแต่เหตุการณ์สังคม化อ่อนเปอร์เซียครั้งที่ 1 ทำให้การค้นคว้าวิจัย และการจัดทำทะเบียนโบราณสถาน และโบราณวัตถุอันเป็นทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่มีคุณค่า ลดลงจนรายงานการขาดคันทางโบราณคดีโดยนักโบราณคดี และนักวิชาการชาวอิรักก็ยังไม่มีการเผยแพร่เท่าที่ควร และอยู่ในแวดวงที่จำกัด จึงทำให้เป็นสาเหตุที่ยากแก่การประเมินจำนวนโบราณวัตถุที่สูญหายไปภายหลังจากสงครามครั้งนี้ รวมทั้งการประเมินจำนวนแหล่งโบราณคดีที่สำคัญว่าถูกทำลายไปเท่าใด เหตุการณ์ปล้นสะดมเกิดขึ้นในระยะเวลาระหว่างวันที่ 8 – 12 เมษายน ค.ศ. 2003 ความเสียหายที่เกิดขึ้นเป็นความเสียหายที่ใหญ่หลวงยิ่งนัก เพราะโบราณวัตถุจำนวนมากถูกปล้นสะดมโดยเฉพาะอย่างยิ่งพิพิธภัณฑ์แห่งชาติของอิรักได้รับผลกระทบจากกรณีนี้มากที่สุด<sup>29</sup> นอกจากนี้ noch มีแหล่งโบราณคดีที่สำคัญกว่า 60 แห่ง ซึ่งเคยถูกขุดค้นมาแล้วทั้งหมด ประมาณ 70% ได้รับผลกระทบจากการเข้าบุกปล้นสะดมด้วย

พิพิธภัณฑ์ใหญ่ในกรุงแบกแดดมีทั้งหมด 25 แห่ง พิพิธภัณฑ์ในเมืองใหญ่ๆ ของอิรัก รวมทั้งแหล่งโบราณคดีที่สำคัญกว่า 60 แห่ง ซึ่งเคยถูกขุดค้นมาแล้วทั้งหมด ประมาณ 70% ได้รับผลกระทบจากการเข้าบุกปล้นสะดมด้วย

<sup>29</sup> Lindsay E. Willis, "Looting in ancient Mesopotamia : A legislation scheme for the protection of Iraq's Cultural Heritage", Georgia Journal of International and Comparative Law, Fall 2005, p. 222.

ตีพิมพ์เผยแพร่ ยังไม่นับแหล่งโบราณคดีที่พบจากการสำรวจอีกหลายแห่ง ที่ประชาคมโลก และนักวิชาการ รวมทั้งนักโบราณคดีต่างๆให้ความสนใจ และเป็นห่วงว่าจะได้รับผลกระทบจากการต่อสู้กันในสงครามครั้งนี้ แต่ทั้งนี้ตามข้อเท็จจริงที่ปรากฏพบว่า พิพิธภัณฑ์แห่งชาติแบกแಡด ซึ่งตั้งอยู่ในเมืองแบกแಡด เมืองหลวงของประเทศอิรัก ซึ่งถือได้ว่าเป็นพิพิธภัณฑ์ที่มีความสำคัญระดับโลก เพราะเหตุว่าเป็นที่เก็บรวบรวมโบราณวัตถุจากแหล่งโบราณคดีต่างๆที่สำคัญในประเทศอิรักเอาไว้ โดยมีโบราณวัตถุทั้งในสมัยสุเมเรียน บาบีโลน อัสซีเรียน นอกจากนี้ยังเป็นที่เก็บรวบรวมเอกสารโบราณต่างๆที่เกี่ยวกับอักษรคูนิฟอร์มโบราณซึ่งได้มาจากกรุงคัมโญนักโบราณคดีชาวอิรัก และชาวต่างชาติ ซึ่งยังไม่ได้มีการตีพิมพ์เผยแพร่ จากข้อเท็จจริงที่เกิดการปล้นสะดมหลังจากที่กองทัพสหรัฐฯ และกองกำลังพันธมิตรตัดสินใจบุกประเทศอิรัก ได้เกิดการจลาจลและการบุกเข้าปล้นสะดมโดยพลเมืองชาวอิรักเอง และเป้าหมายสำคัญที่พวกปล้นสะดมวางแผนไว้ก็คือ พิพิธภัณฑ์แห่งชาติอิรักในกรุงแบกแಡด ซึ่งมีรายงานว่าวัตถุโบราณกว่า 170,000 ชิ้นได้สูญหายไปจากพิพิธภัณฑ์<sup>30</sup> โดยมูลค่าของวัตถุเหล่านี้ไม่สามารถที่จะตีราคาเป็นจำนวนเงินได้ นับเป็นความสูญเสียครั้งใหญ่ไม่ใช่แค่เฉพาะมรดกทางวัฒนธรรมของชนชาติอิรักเท่านั้น แต่เป็นความสูญเสียของมรดกทางวัฒนธรรมร่วมกันของมนุษยชาติด้วย หากรายงานได้กล่าวว่าเมื่อพวกปล้นสะดมได้บุกเข้ามาโดยได้พังทางเข้าและจุดไฟเผาทำลาย จากนั้นพวกปล้นสะดมก็จะข่วยวัตถุโบราณต่างๆ ภายใต้ไฟที่จุดขึ้น หรือติดอาวุธ หรือติดอาวุธ ได้ในระหว่างที่มีการสู้รบกันระหว่างกองกำลังอิรักกับกองกำลังทหารสหรัฐฯและพันธมิตร เนื่องจากเจ้าหน้าที่พิพิธภัณฑ์เกรงว่าทหารสหรัฐฯจะเข้าใจผิดว่าเป็นทหารอิรัก ทำให้ทางเจ้าหน้าที่พิพิธภัณฑ์ไม่มีอาวุธที่จะป้องกันตนเองจากกลุ่มนักปล้นสะดมที่บางรายพกอาวุธติดตัว และใช้ในการข่มขู่ในขณะเข้าปล้นสะดม และไม่สามารถหยุดยั้งพวกปล้นสะดมจำนวนมากที่พากันเข้ามายิบชวยโบราณวัตถุภายในพิพิธภัณฑ์

จากเหตุการณ์ปล้นสะดมพิพิธภัณฑ์แห่งชาติอิรักในครั้นนี้ ทางกองกำลังทหารสหรัฐฯ ไม่สามารถหยุดยั้ง หรือให้ความช่วยเหลือเพื่อเป็นการยับยั้งเหตุการณ์ดังกล่าวได้ ดังนั้นทันทีที่ข่าวเหตุการณ์ปล้นสะดมครั้งนี้ถูกเผยแพร่ออกไป ประเทศสหรัฐฯ รวมทั้งกองทัพของสหรัฐฯเองนั้นทั้งถูกดำเนิน ประธานา และถูกวิจารณ์จากประชาคมระหว่างประเทศที่ปล่อยละเลยให้เกิดเหตุการณ์ดังกล่าวขึ้น แม้ว่าก่อนที่สหรัฐฯจะตัดสินใจบุกโจมตีประเทศอิรักนั้น ได้รับคำเตือนจาก

<sup>30</sup> Catherine Phuong, "The protection of Iraqi cultural property", British Institute of International and Comparative Law, October 2004, pp. 985 – 986.

ทั้งนักวิชาการ นักโบราณคดี และองค์กรระหว่างประเทศต่างๆ ซึ่งมีความกังวล และเป็นห่วงถึงความปลอดภัยของโบราณสถาน โบราณวัตถุในประเทศอิรัก ว่าจะได้รับอันตรายจากการทำสังคมในครั้งนี้แล้วก็ตาม เนื่องจากบทเรียนของสังคมอ่าวเปอร์เซียครั้งที่ 1 นั้นส่งผลกระทบทำให้ตลาดค้าชายฝั่งโบราณของอิรักพัฒนาตัวขึ้นมาตั้งแต่ปี ค.ศ. 1990 ซึ่งจากสังคมในครั้งนั้นเป็นตัวกระตุ้นให้เกิดการค้าชายฝั่งโบราณอย่างผิดกฎหมายเรื่อยมา และจากการที่อิรักถูกคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจยิ่งทำให้มีแหล่งสนับสนุนทั้งทางการเงิน ทางเทคโนโลยีที่จะช่วยคุ้มครองและให้ความช่วยเหลือแก่ทางพิพิธภัณฑ์ และแหล่งโบราณสถานต่างๆ ในอิรัก ดังนั้นเมื่อสังคมอ่าวเปอร์เซียครั้งที่ 2 เกิดขึ้น จากเหตุผลที่พลเรือนชาวอิรักนั้นดำรงชีวิตอย่างอดอยางขาดแคลน และการที่พิพิธภัณฑ์ไม่มีระบบการรักษาความปลอดภัยที่มั่นคง และดีพอ จึงเป็นปัจจัยที่กระตุ้นให้เกิดการหาทางออกเพื่อความอยู่รอด และเป็นการหารายได้ที่ง่ายจนทำให้เกิดการปล้นสะดมของพลเรือนชาวอิรัก จากการปล้นสะดมที่เกิดขึ้นในครั้งนี้ ทำให้ประชาชนโลกต่างๆ หายใจไม่สะดวกจากความรับผิดชอบจากทางกองทัพสหรัฐฯ และกองกำลังพันธมิตร ที่มีความพร้อมทั้งทางด้านกำลังคน และความพร้อมทางด้านยุทธปัจจัยที่จะสามารถช่วยคุ้มครองและรักษาความปลอดภัยให้กับพิพิธภัณฑ์แห่งชาติอิรักได้<sup>31</sup>

จากการนี้ดังกล่าวผู้เขียนจึงสามารถวิเคราะห์ประเด็นปัญหาได้ดังนี้ ประเด็นแรกจากเหตุการณ์ปล้นสะดมในครั้งนี้ทางกองทัพสหรัฐฯ กระทำการละเมิดพันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศ และมีความรับผิดชอบในทางกฎหมายระหว่างประเทศกับกรณีนี้หรือไม่ และประเด็นที่สองบทบาทของอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร รวมทั้งอนุสัญญาระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องนั้นเข้ามา มีบทบาทในการบังคับใช้กับกรณีดังกล่าวเพียงใด<sup>32</sup>

ประเด็นแรก จากเหตุการณ์ปล้นสะดมที่เกิดขึ้นอย่างรวดเร็วในช่วงระยะเวลาระหว่างวันที่ 8 – 12 เมษายน ค.ศ. 2003 กองทัพสหรัฐฯ ถูกวิพากษ์วิจารณ์อย่างหนักด้วยเหตุที่ไม่

<sup>31</sup> Sasha P. Paroff, "Another victim of the war in Iraq : The looting of the National Museum in Baghdad and the inadequacies of international protection of Cultural Property", Emory Law Journal, Fall 2004, pp. 2021 – 2028.

<sup>32</sup> Matthew D. Thurlow, "Protecting cultural property in Iraq : How american military policy comport with international law", Yale Human Rights and Development Law Journal, 2005, pp. 160 – 165.

สามารถป้องกัน และปักป้องทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายใต้กฎหมายในพิพิธภัณฑ์แห่งชาติของอิรักในกรุงแบกแดด เอาไว้ได้ ทั้งที่ทางกองทัพสหรัฐฯ เองก็ได้รับทราบข้อมูลจากทั้งนักวิชาการ นักโบราณคดี และองค์กรระหว่างประเทศต่างๆ ที่ต่างมีความวิตกกังวล และแสดงคำเตือนให้ทางกองทัพสหรัฐฯ ช่วยปกป้องคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของประเทศอิรักในช่วงระหว่างที่มีการต่อสู้กันทางกำลังทหารแล้วก็ตาม ด้วยเหตุดังกล่าวจึงเกิดปัญหาตามมาว่า สมรรถนะนั้นถือว่าได้ละเอียด พันธุกรรมตามกฎหมายระหว่างประเทศหรือไม่ และจะต้องมีส่วนรับผิดชอบในทางกฎหมายกับความผิดพลาดที่ปล่อยให้เกิดการปล้นสะดมในครั้งนี้ด้วยหรือไม่อย่างไร เมื่อก่อตัวมา 皮จารณาประการแรกก่อนว่า ครอบของกฎหมายระหว่างประเทศที่ประเทศสหรัฐฯ มีพันธุกรรมอยู่ในขณะนั้นได้กำหนดหน้าที่ให้ทางสมรรถนะต้องปฏิบัติตามโดยการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมจากเหตุการณ์ปล้นสะดมหรือไม่ ซึ่งเมื่อพิจารณากฎหมายที่ซึ่งเป็นกฎหมายระหว่างประเทศที่สมรรถนะผูกพันในสหประชาธิรัฐก็จะมีพันธุกรรมที่จะต้องปฏิบัติตามอนุสัญญาระหว่างประเทศในขณะนั้นแล้ว อนุสัญญาที่สมรรถนะผูกพันและเกี่ยวข้องโดยตรงก็คือ อนุสัญญากฎหมายวันที่ 1907 ว่าด้วยกฎหมายเจ้าตัวประเทศในการทำสิ่งความทางบก ตามข้อบังคับต่อท้ายอนุสัญญาซึ่งได้ระบุไว้ว่าห้ามมิให้มีการยึด ทิ้งระเบิด หรือทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรม และอนุสาวรีย์ทางประวัติศาสตร์ ดังนั้นจากเงื่อนไขของอนุสัญญาที่สมรรถนะผูกพันดังกล่าวจึงไม่สามารถใช้กับกรณีของการปล้นสะดมพิพิธภัณฑ์แห่งชาติของอิรักได้ และตามข้อเท็จจริงที่ปรากฏไม่สามารถพิสูจน์ได้ว่ากองทัพสหรัฐฯ มีส่วนเกี่ยวข้องกับการปล้นสะดมในครั้งนี้ ส่วนอนุสัญญาระหว่างประเทศอิกนับที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับกรณีดังกล่าวก็คือ อนุสัญญากฎหมายวันที่ 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร และพิธีสารเพิ่มเติมฉบับที่ 2 ปี ค.ศ. 1999 ซึ่งเมื่อพิจารณาจากข้อกำหนดในอนุสัญญาและพิธีสารแล้วเห็นว่ามีการกำหนดพันธุกรรมให้รัฐภาคีต้องดำเนินการปกป้องอนุสาวรีย์ทางประวัติศาสตร์ โบราณสถาน หรือพื้นที่สำคัญทางประวัติศาสตร์ที่มีคุณค่าทางวัฒนธรรมภายใต้ดินแดนของฝ่ายศัตรู แต่เนื่องจากเป็นที่น่าเสียดายว่าทางสมรรถนะไม่ได้เป็นภาคีของอนุสัญญาและพิธีสารฉบับนี้ จึงทำให้กองทัพสหรัฐฯ ไม่ต้องผูกพันและปฏิบัติตามข้อกำหนดของอนุสัญญา และพิธีสาร แต่ทางกองทัพสหรัฐฯ เองก็ยังคงใช้แนวทาง และข้อปฏิบัติของอนุสัญญากฎหมายวันที่ 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารนี้เป็นแนวทางที่ให้กองกำลังทางทหารของสมรรถนะยึดถือโดยเห็นได้จากมีการบรรจุข้อกำหนด และเงื่อนไขที่สำคัญตามวัตถุประสงค์ของอนุสัญญาซึ่งมุ่งที่จะคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม เอาไว้ในคุ้มครองปฎิการทางทหารทั้งทางภาคพื้นดิน และกองทัพอากาศของสมรรถนะ จากเหตุผลดังกล่าวในประเด็นแรก จึงเห็นว่าสมรรถนะจึงไม่ได้ละเอียด

พันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่มีความรับผิดชอบในทางกฎหมายระหว่างประเทศ เกิดขึ้นในกรณีการปล้นสะดมครั้งนี้ แต่ทางสหราชอาณาจักรไม่สามารถปฏิเสธความรับผิดชอบทางมนุษยธรรมในฐานะที่เป็นฝ่ายบุกรุกที่จะต้องให้ความช่วยเหลือ และป้องกันไม่ให้เกิดเหตุการณ์ วุ่นวายจนทำให้เกิดความสูญเสียทางวัฒนธรรมที่เกิดขึ้นอย่างมากมายของพิพิธภัณฑ์แห่งชาติ อิรักได้

ประเด็นที่สอง เมื่อกล่าวถึงกฎหมายของกฎหมายระหว่างประเทศที่มีวัตถุประสงค์ และเกี่ยวข้องโดยตรงที่จะสามารถให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีส่งความอ่วงเบอร์เชียครั้งที่ 2 นี้ได้ อนุสัญญาที่มีบทบาทและสำคัญที่สุดและต้องกล่าวถึงก็คือ อนุสัญญากรุงเซกปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร และอนุสัญญาปี ค.ศ. 1970 ว่าด้วยการห้าม และป้องกันการนำเข้า การส่งออก และการโยกย้าย กรมสิทธิในทรัพย์สินทางวัฒนธรรมโดยมิชอบด้วยกฎหมาย ซึ่งจากกรณีสภาพปัจจุบันที่เกิดขึ้นกับ ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของอิรักในครั้งนี้ สามารถวิเคราะห์บทบาทของอนุสัญญาระหว่างประเทศ ที่สำคัญทั้ง 2 ฉบับได้ดังนี้

(1) บทบาทของอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร ถือว่าเป็นอนุสัญญาที่มีเป้าหมาย และวัตถุประสงค์ชัดเจนกับการที่จะ มุ่งคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารของสังคมมาจากเบอร์เชียครั้งที่ 2 เนื่องจากในอนุสัญญากำหนดหน้าที่และพันธกรณีให้รัฐภาคีคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมใน ภาวะขัดกันทางกำลังทหาร ซึ่งหมายถึงทรัพย์สินทางวัฒนธรรมทั้งที่อยู่ภายใต้กฎหมายในดินแดนของรัฐตน และอยู่ในอำนาจเขตของรัฐอื่น แต่ก็มีปัญหาสำหรับกรณีดังกล่าว เนื่องจากอนุสัญญาไม่ได้มุ่งไปที่ กรณีการปล้นสะดมทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของพลเมือง แต่เป็นการกำหนดหน้าที่และข้อปฏิบัติ ใน การคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของคู่สังคม และปรากฏตามข้อเท็จจริงว่าทั้งสหราชอาณาจักร และ องค์กรต่างๆไม่ได้เข้าเป็นภาคีของอนุสัญญานี้ ทำให้อนุสัญญาไม่มีผลผูกพันรัฐทั้งสองให้ต้อง ปฏิบัติตาม ความร่วมมือในการเข้าเป็นภาคีของอนุสัญญานี้ เพื่อเป็นการประกันความมั่นคง และ สร้างความตกลงร่วมกันในทางระหว่างประเทศของรัฐทั้งหลายที่จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของ อนุสัญญาในการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ซึ่งบทบาทของอนุสัญญาฉบับนี้จะมี มากขึ้นต่อเมื่อมีการพัฒนาให้กฎหมายที่ในอนุสัญญาที่ให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมใน กรณีการขัดกันทางกำลังทหารพัฒนาตัวของมันเอง โดยอาศัยความร่วมมือของประชาคมระหว่าง ประเทศที่แสดงให้เห็นว่ายอมรับกฎหมายที่ในอนุสัญญาดังกล่าวในทางปฏิบัติจนกว่าจะเป็น

กฎหมายจารีตประเพณีระหว่างประเทศเพื่อที่จะสามารถใช้บังคับกับรัฐต่างๆ ที่แม้จะไม่ได้เป็นภาคีของอนุสัญญาด้วยกันก็ตาม<sup>33</sup>

(2) บทบาทของอนุสัญญาปี ค.ศ. 1970 ว่าด้วยการห้าม และป้องกันการนำเข้า การส่งออก และการโดยกล่าวหาในทรัพย์สินทางวัฒนธรรมโดยมิชอบด้วยกฎหมาย โดยอนุสัญญานี้มีบทบาทในการเข้ามาปรับใช้ในกรณีที่จะช่วยให้ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมถูกปล้นสะเดมไปจากพิพิธภัณฑ์แห่งชาติอิรักสามารถกลับคืนมาได้หลังจากเกิดเหตุการณ์ขึ้นแล้ว ในอนุสัญญานี้มีกรอบในทางกฎหมายที่เป็นประโยชน์ในการฟื้นฟู และนำทรัพย์สินทางวัฒนธรรมกลับคืนสู่แหล่งกำเนิด แต่อย่างไรก็ตามยังเกิดปัญหายุ่งยาก เนื่องจากวัตถุโบราณต่างๆ ที่ถูกปล้นสะเดมไปนั้น ไม่มีการจัดทำรายการบัญชีอย่างเป็นระบบมาก่อน จึงเป็นภารายกที่จะระบุรายละเอียดของวัตถุเพื่อตรวจสอบได้ อีกทั้งตัวอนุสัญญาเองก็มีจุดอ่อน เพราะมีข้อกำหนดในอนุสัญญาว่าซึ่งเป็นวิธีการในการปฏิบัติตามที่ค่อนข้างยุ่งยาก อีกทั้งต้องมีการจัดตั้งหน่วยงานขึ้นมาเพื่อทำหน้าที่โดยตรง และแม้ในอนุสัญญาจะกำหนดมาตรการลงโทษกับบุคคลผู้กระทำความผิดตามอนุสัญญา แต่ก็ไม่ได้กำหนดกระบวนการดำเนินการพ้องร้องในทางอาญาเอาไว้ ทำให้มาตรการลงโทษดังกล่าวตามกฎหมายภายในของรัฐภาคีไม่เข้มงวดอันเป็นอุปสรรคที่อนุสัญญาจะสามารถเข้ามาบังคับใช้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ จึงเห็นได้ว่าอนุสัญญាឃับนี้ก็สามารถใช้ประโยชน์ได้น้อยกว่าเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นกับทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในสังคมอ่าวเปอร์เซีย

ครั้งที่ 2<sup>34</sup>

จากเหตุการณ์ปล้นสะเดมทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายในพิพิธภัณฑ์แห่งชาติอิรักในเดือนเมษายน ค.ศ. 2003 องค์กรที่เข้ามามีบทบาทในการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของอิรักที่เห็นได้ คือองค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ ที่มีบทบาททั้งก่อนเกิดเหตุการณ์ที่มีแหล่งการณ์เตือนให้ทุกฝ่ายในสังคมใช้ความระมัดระวัง และให้ความเคารพต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรม และในระหว่างเหตุการณ์ทางองค์กรฯ ทำหน้าที่เป็นตัวกลางให้ความช่วยเหลือทั้งป้องกันไม่ให้มีการลักลอบขนย้ายวัตถุที่ถูกปล้นสะเดมออกจากประเทศอิรัก โดยใช้

<sup>33</sup> Fadiah Adams, "The Protection of Cultural Property during times of armed conflict : Have we failed Iraq?", A research paper summittted in partial fulfillment of the requirements for the degree Magister Legum at the Faculty of Law, University of the Western Cape, November 2006, pp. 13 – 25.

<sup>34</sup> Catherine Phuong, *supra note 30*, pp. 988 – 992.

กลไกทางกฎหมายตามอนุสัญญาปี ค.ศ. 1970 ว่าด้วยการห้าม และป้องกันการนำเข้า การส่งออก และการโยกย้ายกรรมสิทธิ์ในทรัพย์สินทางวัฒนธรรมโดยมิชอบด้วยกฎหมาย และอนุสัญญา ระหว่างประเทศอื่นๆ ใช้บังคับกฎหมายให้รัฐภาคีต่างๆ ให้ความร่วมมือ และปฏิบัติตามอนุสัญญา เพื่อให้วัตถุต่างๆ ที่ถูกปล้นสะดมไปเมื่อโอกาสในการนำกลับคืนมาให้ได้มากที่สุด นอกจากนั้นทาง องค์กรฯ ยังเริ่มต้นในการจัดทำบัญชีรายการทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายใต้พิพิธภัณฑ์ เต็มที่ มี อุปสรรคสำคัญเนื่องจากบรรดาทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายใต้พิพิธภัณฑ์ไม่เคยได้รับการจัดทำ รายการอย่างเป็นระบบมาก่อน จึงทำให้ความถูกต้องแม่นยำ และรายละเอียดไม่สมบูรณ์ หลัง เหตุการณ์สิ้นสุดทางองค์กรฯ ได้ส่งคณะกรรมการทำงานเข้าไปยังอิรักเพื่อสำรวจสถานการณ์ความ เสียหาย และได้จัดตั้งคณะกรรมการความร่วมมือระหว่างประเทศเพื่อการปกป้องทรัพย์สินทาง วัฒนธรรม หรือที่เรียกว่า ICC โดยทางคณะกรรมการดังกล่าวก็ได้ออกข้อเสนอแนะขึ้นมา 7 ประการในการฟื้นฟู และคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมให้กับอิรัก โดยข้อเสนอแนะที่สำคัญที่สุด คือ ให้มีความร่วมมือปฏิบัติการในทางระหว่างประเทศ และมีช่องทางระหว่างประเทศทั้งในระดับ ทวิภาคี และพหุภาคีในการใช้บังคับกฎหมายเพื่อปกป้องคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในอิรัก และให้มีการดูแลตรวจสอบการเพื่อเข้าถึงการปฏิบัติการดังกล่าวได้

ปัญหาที่สำคัญอีกประการที่ทางองค์กรฯ พบก็คือ หลายประเทศไม่ได้เข้าเป็นภาคีของ อนุสัญญาที่ทางองค์กรฯ สามารถใช้เป็นเครื่องมือในทางกฎหมายระหว่างประเทศได้ ดังนั้นทาง คณะกรรมการมั่นคงแห่งสหประชาชาติจึงได้ออกมติเพื่อใช้บังคับกับรัฐภาคี โดยในวันที่ 22 พฤษภาคม ค.ศ. 2003 ทางคณะกรรมการได้ออกมติที่ 1483 เพื่อใช้บังคับรัฐสมาชิกทั้งหลาย<sup>35</sup> โดย มติดังกล่าวมีวัตถุประสงค์คือ<sup>36</sup> เพื่อใช้กับทรัพย์สินทางวัฒนธรรมทั้งหลายที่ถูกขโมยออกจาก ประเทศอิรักไปตั้งแต่ปี ค.ศ. 1990 และใช้กับทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่ถูกตั้งข้อสงสัยว่าจะถูก ขโมยมาด้วย โดยข้อมติของคณะกรรมการได้ระบุให้รัฐสมาชิกทั้งหลายขององค์กรฯ ต้องดำเนินการ ทุกอย่างเท่าที่จะสามารถกระทำได้ในการช่วยเหลือให้ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมถูกขโมยไปจากอิรัก ได้กลับคืนมา รวมทั้งห้ามมิให้มีการค้าขาย หรือโยกย้าย นำเข้าและส่งออกทรัพย์สินทาง วัฒนธรรมดังกล่าวด้วย ซึ่งจากความร่วมมือในทางระหว่างประเทศจากหลายรัฐ และหลาย องค์กรทำให้มีเมื่อมีการจัดการประชุมขึ้นในเดือนมิถุนายน ค.ศ. 2004 ทางผู้อำนวยการพิพิธภัณฑ์

<sup>35</sup> U.N. Doc.S/Res/1483 (May 22, 2003)

<sup>36</sup> Jashua M. Zelig, "Recovering Iraq's cultural property : What can be done to prevent illicit trafficking", *Brooklyn Journal of International Law*, 2005, pp. 312 – 315.

ของอิรัก นาย Donny George ได้กล่าวว่า “จากความพยายามและความร่วมมือทั้งหลายของรัฐบาลประเทศต่างๆ และการใช้บังคับกฎหมายของเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจ ภายในระยะเวลาต่อๆ กัน 16 เดือนในการติดตามใบรายงานวัตถุของพิพิธภัณฑ์กลับคืนมา จนทำให้ใบรายงานวัตถุกว่า 5,200 ชิ้น จาก 6 ประเทศได้ถูกนำกลับมายังพิพิธภัณฑ์อีกครั้ง”<sup>37</sup>

## 2. ปัญหาจากบทัญญัติของมาตรการทางกฎหมายในการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม

### 2.1 การให้คำนิยาม “ทรัพย์สินทางวัฒนธรรม”

ดังที่ได้กล่าวมาแล้วเกี่ยวกับการให้คำจำกัดความของคำว่าทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ตามอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารในบทที่ 2 ข้อ 2.2 อย่างไรก็ตาม มีข้อพิจารณาปัญหากฎหมายบางประการเกี่ยวกับขอบเขตของคำนิยามดังกล่าวซึ่งยังคงเป็นปัญหาอยู่ เนื่องจากคำจำกัดความนั้นแบ่งการจำแนกออกเป็นการจำกัดความทรัพย์สินทางวัฒนธรรมอย่างกว้าง และการจำกัดความทรัพย์สินทางวัฒนธรรมอย่างเฉพาะเจาะจง<sup>38</sup> ซึ่งการให้คำนิยามของทรัพย์สินทางวัฒนธรรมตามอนุสัญญาดังกล่าวเป็นการเบิดโอกาสให้มีการตีความเกี่ยวกับประเด็นเรื่อง ความสำคัญยิ่งต่อมรดกทางวัฒนธรรมของประชาชน จึงเป็นปัญหาอย่างมากในการตีความได้ว่าอย่างไร จึงจะถือว่าทรัพย์สินทางวัฒนธรรมสิงนั้นมีความสำคัญยิ่งต่อมรดกทางวัฒนธรรมของรัฐ จึงเห็นว่าควรมีการวางแผนมาตรฐานในการตีความอย่างชัดเจนเนื่องจากแต่ละรัฐมีความแตกต่างกัน ซึ่งอาจเป็นผลทำให้ทิศทางในการกำหนดคุณค่าทางวัฒนธรรมมีความกว้างขวางเกินไปซึ่งส่งผลทำให้คุณค่าในทางวัฒนธรรมนั้นลดน้อยลง หรือถ้าในกรณีที่มีการจำกัดความเกินไปก็จะทำให้วัตถุประสงค์ของการที่จะมุ่งคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมไม่อาจครอบคลุมให้บรรลุผลสำเร็จได้

ทั้งนี้การจำกัดความบางประการยังไม่มีความชัดเจน เช่น คุณค่าของศิลปกรรมเนื่องจากปัจจุบันมีประเด็นปัญหาที่ว่าสิ่งใดเป็นสิ่งซึ่งมีคุณค่าทางศิลปะเพราะเหตุว่าได้เกิดมีแนวศิลปแบบนามธรรมซึ่งอาจจะพิจารณาถึงคุณค่าในทางศิลปะได้ค่อนข้างยากและอาจถูกอ้างได้ในหลายกรณีว่าสิ่งที่ถูกทำลายเป็นทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่มีคุณค่าแบบศิลปนามธรรมได้ nokจากนี้ในเรื่องของสิ่งของทำเทียบทรัพย์สินทางวัฒนธรรมซึ่งในอนุสัญญาไม่ได้กำหนด

<sup>37</sup> *Ibid.*, pp. 314 – 315.

<sup>38</sup> Fadiah Adams, *supra note* 33, p. 13.

รายละเอียดที่เกี่ยวกับการทำเที่ยมว่าการทำเที่ยมในลักษณะใดจึงจะถือว่ามีคุณค่าทางวัฒนธรรมที่จะเหมาะสมในการได้รับความคุ้มครองได้บ้าง ดังนั้นในประเดิมปัญหานี้อนุสัญญาควรมีการกำหนดมาตรฐานเกี่ยวกับการจำลอง หรือการทำเที่ยมทรัพย์สินทางวัฒนธรรม

ดังนั้นจากการที่บันญัติในอนุสัญญาได้ให้คำนิยามทรัพย์สินทางวัฒนธรรมไว้เพื่อให้ใช้พิจารณาให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารนั้นถือว่าเป็นการเปิดช่องให้กับรัฐภาคีได้อาศัยการตีความและใช้มาตราการภายในของแต่ละรัฐในการให้การสนับสนุนคำจำกัดความของทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ซึ่งการให้คำจำกัดความของคำว่าทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารของแต่ละรัฐจึงอาจมีความแตกต่างกันไป หรือมีการจำแนกประเภทของทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่แตกต่างกันตามความเห็นของมาตราการภายในของรัฐนั้นๆ จึงเป็นประเดิมปัญหาเรื่องมาตรฐานในการนิยามคำว่าทรัพย์สินทางวัฒนธรรม เพราะเหตุว่ารัฐมีอำนาจในการพิจารณาคำจำกัดความทรัพย์สินทางวัฒนธรรมได้ด้วยตนเอง

## 2.2 การกำหนดแนวทางการปฏิบัติในการรักษาทรัพย์สินทางวัฒนธรรม

จากการศึกษามาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารแล้วเห็นได้ว่า จากราชการเกี่ยวกับการปฏิบัติของทรัพย์สินทางวัฒนธรรมตามที่กำหนดเอาไว้ในอนุสัญญากรุงรุ้งເຊກປີ ດ.ສ 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร และพิธีสารเพิ่มเติมฉบับที่ 1 มีปัญหาเกี่ยวกับมาตราการในการปฏิบัติคือ ปัญหาความไม่ชัดเจนของมาตราการปฏิบัติในการพิทักษ์รักษาทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในนาม สันติของรัฐซึ่งเป็นภาระทางกฎหมายที่เพื่อก่อให้เกิดการรักษาทรัพย์สินทางวัฒนธรรมหากเกิดกรณีการขัดกันทางกำลังทหาร โดยเป็นการอาศัยกระบวนการโดยการวางแผนมาตราการภายในของรัฐเข้ามาสนับสนุนเพื่อให้อนุสัญญาและพิธีสารบรรลุวัตถุประสงค์ในการปฏิบัติเพื่อให้การพิทักษ์รักษาทรัพย์สินทางวัฒนธรรมเกิดประสิทธิผล<sup>39</sup> แต่เนื่องจากไม่มีการกำหนดที่ชัดเจนเพื่อให้รัฐภาคีมีแนวทางที่จะสามารถนำไปใช้ปฏิบัติได้จริง โดยในบทบัญญัติกำหนดไว้เพียงว่าให้มีการพิทักษ์รักษาทรัพย์สินทางวัฒนธรรมจากผลที่พึงเล็งเห็นได้แห่งการขัดกันทางกำลังทหารแต่ก็ไม่ได้มีการกำหนดรายละเอียดในการปฏิบัติเอาไว้

---

<sup>39</sup> Patrick J. Boylan, "Review of the Convention for the protection of cultural property in the event of armed conflict", UNESCO, 1993, p. 61 – 71.

นอกจากนี้จากปัญหาความไม่ชัดเจนขององค์ประกอบในการสละความเดราพต่อความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมด้วยสาเหตุความจำเป็นทางทหารที่สำคัญยิ่งเรียกร้องบังคับซึ่งถือว่าเป็นข้อยกเว้นเฉพาะในการที่จะสละความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมจากการเดราพได้ คือเป็นกรณีความจำเป็นทางทหารเรียกร้องบังคับให้กระทำการ หรือความจำเป็นทางทหารซึ่งมีความสำคัญยิ่ง ซึ่งไม่ได้มีการกำหนดรายละเอียดเกี่ยวกับการปฏิบัติ เอาไว้ทำให้เกิดปัญหาในทางข้อเท็จจริง ที่มักจะมีการอ้างเหตุในการสละความเดราพต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ก่อให้เกิดความไม่มีประสิทธิภาพในทางปฏิบัติ และความไม่ประสานผลสำเร็จของอนุสัญญา เช่นเดียวกับองค์ประกอบในการสละความเดราพต่อความคุ้มกันต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมซึ่งได้รับความคุ้มครองพิเศษจากการควบคุมระหว่างประเทศซึ่งยังไม่ชัดเจนเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติของความจำเป็นทางทหารซึ่งเลี่ยงไม่ได้

ส่วนแนวทางการปฏิบัติเกี่ยวกับทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีซึ่งมีการยึดครองดินแดนประกอบขึ้นจากตราสารทางกฎหมายระหว่างประเทศ ฉบับ คือ อนุสัญญากรุงเบกปี ค.ศ 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร และพิธีสารเพิ่มเติมฉบับที่ 1 ซึ่งแยกตัวกันอยู่จนอาจทำให้เกิดซื้องให้ว่าต่อรัฐที่ไม่ได้เป็นภาคีในพิธีสารเพิ่มเติมฉบับที่ 1 ทำให้ให้เกิดกรณีการส่งออกทรัพย์สินทางวัฒนธรรมจากดินแดนที่ถูกยึดครองได้ อีกทั้งมาตรการที่จำเป็นตามที่ได้มีการกำหนดไว้ในกรณีที่มีการยึดครองดินแดนยังไม่มีแนวทางในการปฏิบัติที่ชัดเจน

ปัญหาที่เกิดขึ้นในกรณีดังกล่าวข้างต้น แม้ว่าในพิธีสารฉบับที่ 2 ปี ค.ศ. 1999 เพิ่มเติมอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารจะ มีการบัญญัติแนวทางในการแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติเพื่อคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ไว้ เช่น การกำหนดหลักการพื้นฐานเกี่ยวกับการพิทักษ์รักษาทรัพย์สินทางวัฒนธรรมไว้เพื่อให้เห็นอย่างเป็นรูปธรรมมากขึ้น<sup>40</sup> หรือการขยายความเกี่ยวกับความจำเป็นทางทหารซึ่งสำคัญยิ่งเอาไว้ว่าต้องมีองค์ประกอบคือ ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมนั้นถูกใช้เพื่อการกิจกรรมที่มีผลกระทบต่อเศรษฐกิจทางการทหาร และไม่มีทางเลือกในการกระทำเพื่อผลประโยชน์ทางการทหารต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่ถูกใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการทหารโดยการโฉมตีดังกล่าวต้องมีการเตือนต่อกองทัพ

---

<sup>40</sup> มาตรา 5 พิธีสารฉบับที่ 2 ปี ค.ศ. 1999 เพิ่มเติมอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร

ฝ่ายตรงข้ามล่วงหน้า แต่อย่างไรก็ได้มีว่าพิธีสารฉบับที่ 2 ปี ค.ศ. 1999 เพิ่มเติมอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารจะมีการบัญญัติแนวทางในการแก้ไขปัญหาแต่ในทางข้อเท็จจริงแล้วยังมีจำนวนของรัฐภาคีที่ลงนามและให้สัตยาบันที่จะยอมรับความผูกพันตามพันธกิจของพิธีสารฉบับนี้เป็นจำนวนน้อยเมื่อเปรียบเทียบกับจำนวนรัฐภาคีของอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร จึงทำให้ปัญหาที่เกิดขึ้นจากบทบัญญัติของอนุสัญญายังเป็นซ่องว่างซึ่งทำให้เกิดปัญหานากรกษาพนิจของรัฐภาคีของอนุสัญญาอยู่นั้นเอง

### 2.3 ข้อยกเว้นในอนุสัญญา

แม้ว่าวัตถุประสงค์ที่สำคัญของอนุสัญญากรุงเบกปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารและพิธีสารฉบับที่ 1 รวมทั้งพิธีสารฉบับที่ 2 ปี ค.ศ. 1999 เพิ่มเติมอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร คือการมุ่งที่จะคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร หรือลดการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่อาจเกิดขึ้นในกรณีพิพาทต่างๆ โดยกำหนดให้บรรดากองทัพหรือกองกำลังในกรณีขัดกันทางกำลังทหารให้ความเคารพต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรม โดยการห้ามทำการปล้นสะดม การกระทำการที่เป็นการมุ่งร้ายต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรม หรือการกระทำการอันเป็นการตอบแทนเพื่อการทำร้ายทรัพย์สินทางวัฒนธรรม หรือการนำเอาระบบทางวัฒนธรรมไปใช้เพื่อประโยชน์หรือสนับสนุนต่อการปฏิบัติการของกองทัพ แต่อย่างไรก็ได้ในอนุสัญญาและพิธีสารดังกล่าวก็มีบทบัญญัติซึ่งเป็นข้อยกเว้นเฉพาะ<sup>41</sup>ในกรณีที่จะละความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมจากการให้ความเคารพได้ คือ ในกรณีที่มีความจำเป็นทางทหารเรียกชื่อบังคับให้กระทำการ หรือความจำเป็นทางทหารซึ่งมีความสำคัญยิ่ง ซึ่งในส่วนของพิธีสารฉบับที่ 2 ปี ค.ศ. 1999 เพิ่มเติมอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารก็ได้กำหนดข้อยกเว้นดังกล่าวเอาไว้โดยใช้ในกรณีของความคุ้มกันของความคุ้มครองพิเศษอาจถูกถอนได้เฉพาะแต่กรณีพิเศษซึ่งมีความจำเป็นทางทหารซึ่งหลักเลี่ยงไม่ได้ ดังนั้นจากกรณีที่ทั้งอนุสัญญาและพิธีสารเพิ่มเติมได้กำหนดข้อยกเว้นที่ให้มีการละความเคารพต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมได้โดยมีเงื่อนไขตามที่กล่าวข้างต้น ทำให้เกิดเป็น

<sup>41</sup> มาตรา 4 (2) อนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร

ประเด็นปัญหาตามมา ซึ่งหมายความว่ารัฐภาคีของอนุสัญญาและพิธีสารเพิ่มเติมของความตกลงเหล่านั้นสามารถที่จะอ้างกรณีความจำเป็นทางทหารที่จะไม่ต้องปฏิบัติตามอนุสัญญาได้<sup>42</sup> และไม่ถือเป็นการละเมิดพันธกรณีภายใต้ออนุสัญญาและพิธีสาร ซึ่งจากการพิจารณากรณีศึกษาในสังคมและกรณีข้อพิพาทในหัวข้อก่อนหน้านี้ ยกตัวอย่างเช่น กรณีพิพาทของอดีตสาธารณรัฐยูโกสลาเวียจะเห็นได้ว่าจากการที่รัฐภาคีข้างเหตุที่ทำให้ตนต้องละเมิดพันธกรณีของอนุสัญญานั้น ก็คือการข้างเหตุความจำเป็น เช่น กรณีการละเมิดอนุสรณ์ทางประวัติศาสตร์ใน Gornji ในเมือง Ljubljana ที่ต้องมีการโจมตีทรัพย์สินทางวัฒนธรรมดังกล่าวและไม่สามารถที่จะรักษาพันธกรณีให้เป็นไปตามอนุสัญญาได้<sup>43</sup> จากสถานการณ์ดังกรณีตัวอย่างนี้จึงแสดงให้เห็นว่าบทบัญญัติของอนุสัญญาและพิธีสารเพิ่มเติมเพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารยังไม่สามารถประสบผลสำเร็จและมีประสิทธิภาพในการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมได้ในการใช้บังคับซึ่งสาเหตุหลักส่วนหนึ่งก็มาจากการกำหนดเงื่อนไขที่ทำให้มีการลดความคุ้มกันกับทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่เป็นการเปิดช่องให้มีการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมโดยการข้างเหตุข้อยกเว้นตามที่บัญญัติไว้ในอนุสัญญาและพิธีสาร โดยการโจมตีหรือทำลายทรัพย์สินที่กระทำไปภายใต้ข้อยกเว้นนี้ก็ถือว่าไม่เป็นการละเมิดพันธกรณีของอนุสัญญาและพิธีสารของรัฐภาคีนั้นเอง

### 3. ปัญหาในการบังคับใช้กฎหมายในการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร

#### 3.1 สภาพกฎหมายภายในของรัฐไม่เอื้ออำนวย

การบังคับใช้กฎหมายในการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมนั้นยังมีประเด็นปัญหาที่เกี่ยวข้องกับการใช้การปฏิบัติหรือการบังคับการให้เป็นไปตามกฎหมายที่ของกฎหมายโดยเฉพาะปัญหาเรื่องสภาพของกฎหมายภายในของรัฐภาคีไม่เอื้ออำนวย เนื่องจากแม้ว่ารัฐภาคีนั้นได้ลงนามและให้สัญญาที่จะปฏิบัติตามพันธกรณีตามอนุสัญญาเพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารแล้วก็ตาม แต่การดำเนินการที่จะคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายในประเทศของรัฐภาคีนั้นจำเป็นต้องมีกฎหมายรองรับเพื่อให้การดำเนินการ

<sup>42</sup> Y. Askar, “Implementing international humanitarian law : From the ad hoc tribunals to a permanent court of arbitration”, Routledge, 2004, p. 168.

<sup>43</sup> Karen J. Detling, *supra note 14*, p. 66.

ดังกล่าวเป็นไปโดยชอบด้วยกฎหมาย<sup>44</sup> แต่เนื่องจากการพิจารณาแล้วพบว่ากรณีดังกล่าวมีปัญหา และคุปสรคที่สำคัญ อันเนื่องมาจากสภาพกฎหมายภายในของรัฐต่างๆ ที่เข้าเป็นภาคีในอนุสัญญาที่มีอยู่แล้วของบางรัฐก็ขัดกับพันธกรณีที่มีอยู่ตามอนุสัญญาและพิธีสาร ทำให้ไม่สามารถปฏิบัติตามอนุสัญญาและพิธีสารได้ โดยกฎหมายภายในบางรัฐได้กำหนดกรณีที่มีความจำเป็นเพื่อรักษาความเรียบร้อยปลอดภัยโดยให้คำนวณเจ้าหน้าที่ของรัฐมีอำนาจในการเข้าตรวจค้น ยึด หรือทำลายสิ่งที่จะเป็นกำลังสนับสนุนให้ฝ่ายศัตรูได้ ซึ่งก็เป็นการรวมเอกสารที่ห้องสิงซึ่งถือว่าเป็นทรัพย์สินทางวัฒนธรรมเข้าไว้ในกรณีดังกล่าวด้วย จึงถือว่ากฎหมายภายในของรัฐยังขัดแย้งกับพันธกรณีตามอนุสัญญาปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมและพิธีสารเพิ่มเติมทั้ง 2 ฉบับอยู่

ดังนั้นจึงเห็นได้ว่ากฎหมายภายในของรัฐภาคีนั้นยังไม่สามารถรองรับให้เอื้อไปตามพันธกรณีของอนุสัญญาได้เท่าที่ควรเนื่องจากยังมีประเด็นการขัดกันของกฎหมายที่ทำให้เกิดผลกระทบต่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมซึ่งเห็นว่าสำหรับรัฐภาคีของอนุสัญญาและพิธีสาร จึงควรออกกฎหมายใหม่ที่เอื้อต่อการปฏิบัติและสอดคล้องกับพันธกรณีของอนุสัญญา และให้ยกเลิกกฎหมายใดๆ ก็ตามที่ขัดต่อการปฏิบัติตามอนุสัญญาและพิธีสาร

### 3.2 องค์กรผู้มีอำนาจบังคับใช้กฎหมาย

ปัญหาในทางปฏิบัติเกี่ยวกับการบังคับใช้กฎหมายการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารนั้น ถึงแม้ว่ารัฐจะเข้าเป็นภาคีของอนุสัญญาและพิธีสาร เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารและมีพันธกรณีตามที่กำหนดไว้ในอนุสัญญาและพิธีสาร เช่น พันธกรณีในการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมโดยไม่กระทำการที่เป็นการโจมตี หรือทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร แต่หากรัฐปฏิเสธที่จะปฏิบัติตามพันธกรณีที่มีอยู่หรือกระทำการใดๆ อันเป็นการละเมิดพันธกรณี ปัญหาสำคัญที่เกิดขึ้น คือ องค์กรใดหรือหน่วยงานใดจะมีหน้าที่หรือสามารถที่จะบังคับให้รัฐปฏิบัติตามพันธกรณีที่มีอยู่ได้ ซึ่งจากลักษณะพื้นฐานของกฎหมายระหว่างประเทศเห็นได้ว่า

---

<sup>44</sup> Maria Teresa Dutli, "Protection of cultural property in the event of armed conflict", Report on the Meeting of Expert Geneva, October 5 – 6, 2000, International Committee of the Red Cross, pp. 154 – 167.

พื้นฐานของสังคมระหว่างประเทศอยู่ร่วมกันระหว่างรัฐอธิปไตย ซึ่งรัฐอธิปไตยแต่ละรัฐต่างไม่ขึ้นต่อกัน การใช้อำนาจของรัฐต่างๆ จึงเป็นไปอย่างจำกัดกระจาย ไม่มีศูนย์รวมอำนาจ เช่นเดียวกับกฎหมายภายในประเทศ ดังนั้น อำนาจในการบังคับใช้กฎหมายระหว่างประเทศหรือการบังคับให้เป็นไปตามระเบียบกฎหมายระหว่างประเทศจึงอยู่ในลักษณะที่อ่อนกว่าหรือไม่เข้มงวดเท่ากับกฎหมายภายในประเทศที่มีองค์กรของรัฐในการดำเนินการบังคับให้เป็นไปตามกฎหมาย

ในอนุสัญญากรุงເຊີກປີ ຄ.ສ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารและพิธีสารเพิ่มเติมนั้นได้เพียงแต่กำหนดบทบาทให้แก่องค์กรศึกษาวิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติโดยให้องค์กรฯ ให้การพิจารณาความคุ้มครองโดยเฉพาะเจาะจงแก่ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมและให้ความช่วยเหลือหรือการแนะนำต่างๆ เพื่อก่อให้เกิดการปฏิบัติตามอนุสัญญาและพิธีสารเท่านั้น<sup>45</sup> แต่องค์กรฯ ไม่มีอำนาจที่จะบังคับใช้กฎหมายกับรัฐภาคีได้ด้วยเหตุว่ารัฐต่างๆ นั้นมีอำนาจอธิปไตยของตนเอง และเมื่อพิจารณาจากธรรมนูญขององค์กรฯ แล้วก็ไม่ได้ให้อำนาจแก่องค์กรฯ ในการบังคับใช้กฎหมายได้ และในส่วนของพิธีสารฉบับที่ 2 ที่มีบทบัญญติให้มีการก่อตั้งกองทุนเพื่อคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารนั้นก็มีหน้าที่ให้ความช่วยเหลือทางด้านการเงิน หรือความช่วยเหลือด้านอื่นๆ ในการเตรียมการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมทั้งในนามสันติหรือในกรณีฉุกเฉินเท่านั้น

ดังนั้นสำหรับปัญหาเรื่ององค์กรผู้มีอำนาจบังคับใช้กฎหมายเพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารนั้น เห็นว่าต้องอาศัยองค์กรภายใต้ของแต่ละรัฐที่เกี่ยวข้องกับการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม เช่น กระทรวงกลาโหมซึ่งมีหน้าที่หลักในการป้องกันประเทศ ควบคุมจัดการกองทัพ เนื่องจากองค์กรนี้เป็นองค์กรที่เกี่ยวเนื่องกับกรณีขัดกันทางกำลังทหารโดยตรงและสามารถนำเอกสารกฎหมายที่ของอนุสัญญาและพิธีสารเพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมไปบังคับใช้ได้อย่างมีประสิทธิภาพมากที่สุด และอีกองค์กรที่สำคัญที่จะช่วยสนับสนุนและผลักดันให้เกิดการบังคับใช้กฎหมายได้ดีภายในรัฐภาคีก็คือกระทรวงวัฒนธรรม ซึ่งมีความสอดคล้องกับความเป็นองค์กรแห่งชาติตามอนุสัญญาซึ่งมีหน้าที่ในการพิทักษ์รักษาทรัพย์สินทางวัฒนธรรม โดยองค์กรภายใต้รัฐเหล่านี้ต้องมีแนวทางปฏิบัติหรือกฎหมายที่เกี่ยวกับการปฏิบัติที่ชัดเจนตามอนุสัญญา สรุปก็คือการบังคับให้เป็นไปตามพันธกรณีที่กำหนดไว้ในอนุสัญญาและพิธีสารนั้นจึงต้องอาศัยความร่วมมือของรัฐและองค์กร

<sup>45</sup> Patrick J. Boylan, *supra note*, pp. 127 – 131.

ภายในรัฐซึ่งมีหน้าที่เกี่ยวข้องกับการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารเป็นสำคัญ

#### 4. แนวทางการป้องกันและการแก้ไขปัญหาการละเมิดทรัพย์สินทางวัฒนธรรม

จากการศึกษากรณีการละเมิดความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมจากการศึกษาในหัวข้อที่ 1.1 – 1.4 นั้นจะเห็นได้ว่ายังคงปัญหาเรื่องการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารอยู่เสมอ ในหัวข้อนี้จึงจะศึกษาถึงแนวทางการป้องกัน และการแก้ไขปัญหาต่างๆในกรณีการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมเมื่อมีการขัดกันทางกำลังทหาร โดยการแก้ไขปัญหาต่างๆนั้นจากล่ามาได้ว่าไม่มีปัญหาใดที่จะสามารถแก้ไขได้อย่างสมบูรณ์ หากการป้องกันไม่ให้เกิดปัญหานั้นขึ้นมาต่างหากที่จะเป็นแนวทางที่ดีที่สุดในการแก้ไขปัญหา ซึ่งแนวทางที่จะป้องกันนั้นสามารถกระทำได้ดังนี้

##### 4.1 แนวทางการป้องกัน

###### 4.1.1 การส่งเสริมให้มีการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม<sup>46</sup>

การดำเนินมาตรการป้องกันและคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมนับเป็นวิธีการหนึ่งที่ควรส่งเสริมให้มีการร่วมมือกันในระดับระหว่างประเทศ ทั้งนี้ เพื่อเป็นการป้องกันการทำลายทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร โดยแนวทางที่จะส่งเสริมให้มีการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมนั้นสามารถกระทำได้ในหลายแนวทาง เช่น การสำรวจและการจัดทำทะเบียนบรรดาศิลปโบราณวัตถุในรัฐทั้งหลาย โดยเฉพาะอย่างยิ่งรัฐที่เป็นแหล่งอันดุลสมบูรณ์ของทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ดังตัวอย่างเช่น กรณีศึกษาของประเทศไทยรัก ซึ่งควรจะตระหนักถึงความสำคัญในการจัดทำทะเบียนศิลปโบราณวัตถุในรัฐเพื่อให้ทราบถึงแหล่งที่มา ชนิดของวัตถุ

<sup>46</sup> Sarah Eagen, "Preserving cultural property : Our public duty : A look at how and why we must create international laws that support international action", Pace International Law Review, Fall 2001, p. 448 and Captain Joshua E. Kastenberg, "The legal regime for protecting cultural property during armed conflict", Air Force Law Review, 1997, pp. 301 – 302.

อาชญากรรมวัตถุ และความสำคัญของวัตถุที่มีต่อรัฐ โดยรัฐที่ขาดกำลังบุคลากรและทรัพยากรในการดำเนินการอาจจะได้รับความช่วยเหลือจากบรรดารัฐที่มีศักยภาพและความพร้อมทางด้านเทคโนโลยีที่ดีกว่า โดยผลที่ได้จากการสำรวจและการจัดทำทะเบียนจะมีส่วนช่วยในการพื้นฟูบูรณะ หรือช่วยในการติดตามทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีที่มีขันย้ายออกไปจากรัฐเจ้าของ ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร โดยการส่งเสริมให้ประชาชนรู้จักคุณค่าและห่วงโซ่แห่งทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของตนเอง โดยปลูกฝังความรู้สึกรักและห่วงโซ่แห่งทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ย่อมจะเกิดผลคือประชาชนในประเทศหรือในท้องถิ่นจะช่วยกันบำรุงรักษาและดูแลมิให้เกิดภัยอันตรายต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมนั้น ซึ่งย่อมนำมาซึ่งความสำเร็จในการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมและป้องกันมิให้เกิดการกระทำที่มีขอบเขตจำกัดอยู่ภูมายในกรณีขัดกันทางกำลังทหารเกิดขึ้น

นอกจากนี้การแจ้งให้ทราบและการรายงานเมื่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมสูญหาย หรือถูกทำลายในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร ควรจะถือเป็นหน้าที่ของรัฐเจ้าของทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่จะต้องแจ้งไปยังรัฐต่างๆ หรือจัดทำรายงานให่องค์กรที่เกี่ยวข้อง เช่น องค์การศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติทราบในทันทีที่ทราบถึงเหตุการณ์เช่นกันนั้น ทั้งนี้เพื่อเป็นการแสดงให้เห็นถึงความตั้งใจ และความต้องการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายใต้รัฐของตน โดยการแจ้งและการทำรายงานควรจะระบุรายละเอียดต่างๆ ที่เกี่ยวกับทรัพย์สินทางวัฒนธรรมและหลักฐานที่แสดงให้เห็นว่าทรัพย์สินทางวัฒนธรรมนั้นเป็นของรัฐผู้แจ้งหรือผู้รายงานรวมทั้งบริพาพิธภัณฑ์ องค์กรที่สำคัญที่จะมีส่วนผลกระทบให้เกิดมาตราการป้องกันทรัพย์สินทางวัฒนธรรมหากได้รับการสนับสนุน และส่งเสริมให้มีการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารให้เป็นที่ยอมรับและปฏิบัติกันทั่วไปในสังคมระหว่างประเทศซึ่งจะเป็นการแสดงให้เห็นถึงการให้ความสำคัญและคุณค่าของทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในสังคมระหว่างประเทศ และเป็นการกล่าวขานถึงความร่วมมือกันในการป้องกันอาชญากรรมที่มีผลต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร

#### 4.1.2 การเผยแพร่กฎหมายนุชชยธรรมระหว่างประเทศ

แนวทางการป้องกันมิให้มีการละเมิดความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมหนทางหนึ่งที่สามารถกระทำได้ คือการเผยแพร่กฎหมายนุชชยธรรมระหว่างประเทศโดยในการเผยแพร่ความรู้เกี่ยวกับกฎหมายนุชชยธรรมระหว่างประเทศมีกลุ่มเป้าหมายที่สำคัญที่สุด คือ กลุ่มของนายทหารตั้งแต่ระดับสูงจนถึงระดับล่าง วิธีการโดยการให้การเรียนการสอนเกี่ยวกับกฎหมาย

มนุษยธรรมระหว่างประเทศ โดยเฉพาะความตกลงระหว่างประเทศ คือ อนุสัญญากรุงเบกปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร ซึ่งถือว่าเป็นกฎหมายระหว่างประเทศที่มีบทบัญญัติโดยตรงในการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหาร อนุสัญญากรุงเบกปี ค.ศ. 1899 และปี ค.ศ. 1907 ว่าด้วยกฎหมายเจริญประเพณีในการทำสังคมทางบก สนธิสัญญาเพื่อการคุ้มครองสถาบันทางศิลปะ วิทยาศาสตร์ และอนุสรณ์ทางประวัติศาสตร์ ปี ค.ศ. 1935 นอกจากนี้ยังมีอนุสัญญาเจนีวาทั้ง 4 ฉบับ ค.ศ. 1949 หรือกฎหมายเจริญประเพณีระหว่างประเทศ เพื่อที่นายทหารเหล่านั้นจะได้นำหลักเกณฑ์ของกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศมาปรับใช้ในการต่อสู้ในสนามรบ โดยเน้นไปที่การกระทำที่จะเป็นการละเมิดความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกฎหมายระหว่างประเทศ เพื่อที่จะให้ นายทหารระดับผู้บังคับบัญชาทราบว่าการออกคำสั่งประเภทใด เป็นคำสั่งที่ขอบคุณด้วยกฎหมาย หรือไม่ขอบคุณด้วยกฎหมาย เป็นคำสั่งที่จะเป็นการละเมิดกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศ หรือไม่เพื่อที่จะได้ตัดสินใจได้ว่าควรจะปฏิบัติตามคำสั่งนั้นหรือไม่

นอกจากการให้ความรู้เกี่ยวกับกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศกับผู้ที่เกี่ยวข้องโดยตรงในกรณีการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารแล้ว การให้ความรู้กับนักเรียน นักศึกษา ประชาชน พลเมือง ยังเป็นกลุ่มเป้าหมายอีกกลุ่มหนึ่ง เนื่องจากการให้ความรู้กับบุคคลกลุ่มนี้จะเป็นการสร้างรากฐานให้เกิดการให้ความสำคัญกับการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายใต้รัฐได้เป็นอย่างดี และบุคคลกลุ่มนี้จะสามารถช่วยสอดส่องว่ามีการละเมิดความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมภายใต้รัฐใดในดินแดนของตนหรือไม่ ทั้นนี้จากการให้ความรู้ในรูปแบบของการเรียนการสอนแล้ว การจัดสัมมนาและการจัดนิทรรศการเพื่อให้ประชาชนได้มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศ โดยเฉพาะการให้ความสำคัญกับการคุ้มครองมรดกทางวัฒนธรรมซึ่งแสดงความเป็นเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมของชนชาติตนเองได้มากยิ่งขึ้น โดยอาจเป็นความร่วมมือระหว่างองค์กรระหว่างประเทศที่มีบทบาทโดยตรง เช่น องค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ ในการจัดการสัมมนา หรือนิทรรศการดังกล่าว

## 4.2 แนวทางการแก้ไข

### 4.2.1 การแก้ไขกฎหมายภายใน

แนวทางในการแก้ไขปัญหาการละเมิดความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารหนทางหนึ่งก็คือ การปรับปรุงแก้ไขกฎหมายภายในที่เอื้อประโยชน์ในการ

ป้องกันการละเมิดต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ซึ่งรัฐที่เป็นภาคีของอนุสัญญากรุงเจกปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารและพิธีสารเพิ่มเติมทั้งสองฉบับความมีกฎหมายภายในที่สอดคล้องกับบทบัญญัติในอนุสัญญา และมีกฎหมายภายในที่มุ่งให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในกรณีขัดกันทางกำลังทหารอย่างเฉพาะเจาะจง มีการกำหนดการปฏิบัติและให้ความถึงการพิทักษ์รักษา บทบาทหน้าที่ขององค์กรพลเรือนผู้มีอำนาจในการพิทักษ์รักษาทรัพย์สินทางวัฒนธรรมโดยภาพรวม เพราะถึงแม้ว่าในอนุสัญญาและพิธีสารจะไม่ได้กำหนดให้รัฐภาคีต้องมีการตรากฎหมายเฉพาะเกี่ยวกับการปฏิบัติตามอนุสัญญาอย่างเฉพาะเจาะจง แต่จากการศึกษาแล้วพบว่ากฎหมายภายในของรัฐต่างๆ ที่เป็นภาคีของอนุสัญญานี้ยังไม่เพียงพอต่อการอนุรักษ์การตามอนุสัญญาและพิธีสารทั้งสองฉบับ เนื่องจากกรณีที่เป็นปัญหาสำคัญที่ทำให้มีการละเมิดต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมก็คือการที่สภาพของกฎหมายภายในของรัฐไม่เอื้ออำนวย ดังนั้นการแก้ไขกฎหมายภายใน หรือการปรับปรุงกฎหมายภายในให้สามารถรองรับพันธกรณีได้มากยิ่งขึ้นจึงเป็นพื้นฐานที่สำคัญเพื่อให้เกิดความชัดเจนในแนวทางการปฏิบัติต่อไป

#### 4.2.2 การยอมรับเขตอำนาจศาลซึ่งพิจารณาความรับผิด

เมื่อเกิดภาระทำความผิดซึ่งเป็นการละเมิดต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมแล้วนั้น แนวทางในการแก้ไขอีกประการหนึ่งคือต้องมีการวางแผนการกฎหมายภายในเกี่ยวกับความผิดในการละเมิดอนุสัญญาและพิธีสาร โดยการพิจารณาจากกฎหมายภายในของรัฐภาคีที่มีอยู่ เกี่ยวกับโทษทางอาญาต่อการละเมิดทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ซึ่งรัฐภาคีแต่ละรัฐก็จะมีการกำหนดเกี่ยวกับการดำเนินการลงโทษทางอาญากำหนดอยู่ในประมวลกฎหมายอาญาของแต่ละรัฐเองว่าบุคคลที่จะได้รับโทษทางอาญาต่อเมื่อมีกฎหมายกำหนดเอาไว้ว่าภาระที่นั้นเป็นความผิดและได้กำหนดโทษทางอาญาไว้<sup>47</sup> ดังนั้นการที่จะพิจารณาบุคคลที่กระทำการผิดตามอนุสัญญาได้ก็จำเป็นต้องมีกฎหมายที่มีบทกำหนดโทษเกี่ยวกับการกระทำการหรือการสั่งการอันเป็นความผิดตามอนุสัญญาเดียวกันจึงจะมีการดำเนินคดีและกำหนดการลงโทษตามกระบวนการของกฎหมายภายในรัฐได้ ซึ่งเกี่ยวกับการดำเนินคดีและการลงโทษนั้นในอนุสัญญากรุงเจกปี ค.ศ. 1954 เพื่อการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมได้กำหนดไว้ว่าให้มีการดำเนินคดีและลงโทษต่อบุคคลไม่ว่าสัญชาติใดผู้กระทำความผิด ซึ่งอาจพิจารณาได้เป็น 2 กรณีคือ กรณีการพิจารณาเขตอำนาจอย่างจำกัดโดยพิจารณาว่าเขตอำนาจเจ้าของในทางดุล佳การที่มีความมุ่งหมายตามอนุสัญญาคือเขตอำนาจตามหลักดินแดน (Territorial Jurisdiction) เนื่องจากพิจารณาได้ว่าอนุสัญญากำหนดเพียงว่าให้

<sup>47</sup> Patrick J. Boylan, *supra note*, pp. 91 – 99.

ดำเนินคดีและลงโทษต่อบุคคลไม่ว่าสัญชาติใดๆ แต่ไม่ได้กำหนดถึงสถานที่ในการกระทำความผิด เค้าไว้ ดังนั้นหากพิจารณาอนุสัญญาอย่างจำกัดจึงอาจวิเคราะห์ได้ว่าอนุสัญญากำหนดให้มีการดำเนินการพิจารณาคดีและลงโทษบุคคลไม่ว่าสัญชาติใด แต่ไม่ได้ว่าจะกระทำผิดที่ใดก็ควรที่จะกำหนดขอบเขตว่ามีการกระทำผิดเฉพาะแต่ในเขตอำนาจศาลตามหลักดินแดนไม่ใช่หลักสามากร แต่ถือกรณีหนึ่งคือกรณีการพิจารณาเขตอำนาจอย่างกว้างโดยพิจารณาว่าเขตอำนาจรัฐในทางดุลการซึ่งมีความมุ่งหมายตามอนุสัญญาคือเขตอำนาจตามหลักสามากร (Universal Jurisdiction) โดยอาจพิจารณาได้ว่าเนื่องจากการละเมิดหรือการสังหาระเบิดอนุสัญญาทำให้เกิดความเสียหายต่อมรดกทางวัฒนธรรมร่วมกันของมนุษยชาติตามที่บัน្តของอนุสัญญาได้ระบุไว้ ดังนั้นบรรดาภารกิจในประชามระหว่างประเทศจึงควรร่วมมือกันในการกำหนดเขตอำนาจศาลเพื่อให้มีการปราบปราม และลงโทษต่อผู้กระทำการละเมิดและสังหารันเป็นการละเมิดต่ออนุสัญญาร่วมกัน เขตอำนาจทางดุลการซึ่งควรเป็นเขตอำนาจทางดุลการตามหลักสามากรคือไม่คำนึงว่าสถานที่ใดเป็นสถานที่กระทำผิดแต่คำนึงว่าบุคคลผู้กระทำความผิดอยู่บนเขตแดนของรัฐที่สามารถนำตัวมาดำเนินคดีและลงโทษได้

#### 4.2.3 การชดใช้ค่าเสียหายและการบูรณefinnฟูทรัพย์สินทางวัฒนธรรมให้กับผู้เสียหาย

แม้ว่าการทำให้ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่มีคุณค่าและเป็นเอกลักษณ์ของชาติเสียหาย หรือถูกทำลายไปในกรณีที่มีการขัดกันทางกำลังทหารเกิดขึ้น จะเป็นแนวทางที่ไม่อาจทำให้ความสูญเสียทางด้านคุณค่าของสิ่งนั้นได้รับการชดเชยให้กลับคืนมาได้ทั้งหมดแต่แนวทางการแก้ไขที่สามารถนำมาใช้ได้ในกรณีที่มีการละเมิดความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ก็คือผู้กระทำความผิดดังกล่าวควรดำเนินการซ่อมแซม บูรณefinnฟูให้แก่ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่ถูกทำลายซึ่งถือเป็นหนทางหนึ่งในการเยียวยาทรัพย์สินทางวัฒนธรรม และแก้ไขความผิดของผู้กระทำการละเมิดต่อทรัพย์สินทางวัฒนธรรมได้ แต่หากในกรณีที่ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมนั้นไม่สามารถที่จะฟื้นฟูให้กลับคืนสู่สภาพเดิมได้ อีกแนวทางหนึ่งในการแก้ไขปัญหานี้คือการให้มีการชดใช้ค่าเสียหายเป็นตัวเงินแม้ว่าจะไม่สามารถเบรียบเทียบได้กับสิ่งที่ต้องสูญเสียไปแต่ก็เป็นอีกหนทางหนึ่งของการแก้ไขความเสียหายจากการละเมิดความคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมในทางระหว่างประเทศ